

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

**STATEMENT of  
TREATIES and INTERNATIONAL  
AGREEMENTS**

Registered or  
filed and recorded  
with the Secretariat during  
July 1960

---

**RELEVÉ des  
TRAITÉS et ACCORDS  
INTERNATIONAUX**

Enregistrés ou  
classés et inscrits au répertoire  
au Secrétariat  
pendant le mois de juillet 1960

NEW YORK

## TABLE OF CONTENTS

	Page
Note by the Secretariat. . . . .	3
PART I <b>Treaties and international agreements registered:</b> Nos 5211 to 5271. . . . .	5
PART II <b>Treaties and international agreements filed and recorded:</b> Nos 573 to 575 . . . . .	00
ANNEX A <b>Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and           international agreements registered with the Secretariat of the United           Nations. . . . .</b>	00

## TABLE DES MATIERES

	Page
Note du Secrétariat . . . . .	3
PARTIE I <b>Traités et accords internationaux enregistrés:</b> Nos 5211 à 5271 . . . . .	5
PARTIE II <b>Traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire:</b> Nos 573 à 575. . . . .	00
ANNEXE A <b>Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant les traités et           accords internationaux enregistrés au Secrétariat de l'Organisation des           Nations Unies. . . . .</b>	00

1. The present statement is issued monthly by the Office of Legal Affairs of the Secretariat in pursuance of Article 13 of the Regulations to give effect to Article 102 of the Charter adopted on 14 December 1946 by General Assembly resolution 97 (I).

2. Part I contains a statement of the treaties and international agreements registered in accordance with Article 102(I) of the Charter. Part II contains a statement of treaties and international agreements filed and recorded in accordance with Article 10 of the aforementioned Regulations. With respect to each treaty or international agreement the following information is given: registration or recording number, by whom registered, language or languages of the official text, and the dates of signing, coming into force and registration. Annexes to the Statement contain ratifications, accessions, prorogations, supplementary agreements, and other subsequent action, concerning treaties and international agreements registered or filed and recorded with the Secretariat of the United Nations or registered with the Secretariat of the League of Nations. The original text of the treaties and international agreements together with translations in English and French are subsequently published in the United Nations Treaty Series.

3. Under Article 102 of the Charter of the United Nations every treaty and every international agreement entered into by a Member of the United Nations after the coming into force of the Charter must be registered with the Secretariat and published by it. The General Assembly by resolution 97 (I) referred to above, established regulations to give effect to Article 102 of the Charter. The United Nations, under Article 4 of these Regulations, registers ex officio every treaty or international agreement which is subject to registration where the United Nations is a party, has been authorized by a treaty or agreement to effect registration, or is the depository of a multilateral treaty or agreement. The specialized agencies may also register treaties in certain specific cases. In all other instances registration is effected by a party. The Secretariat is designated in Article 102 as the organ with which registration is effected.

4. The Regulations also provide in Article 10 for the filing and recording of certain categories of treaties and international agreements other than those subject to registration under Article 102 of the Charter.

5. Under Article 102 of the Charter and the Regulations, the Secretariat is generally responsible for the operation of the system of registration and publication of treaties. In respect of ex officio registration and filing and recording, where the Secretariat has responsibility for initiating action under the Regulations, it necessarily has authority for dealing with all aspects of the question.

6. In other cases, when treaties and international agreements are submitted by a party for the purpose of registration, or filing and recording, they are first examined by the Secretariat in order to ascertain whether they fall within the category of agreements requiring registration or are susceptible of filing and recording, and also to ascertain whether the technical requirements of the Regulations are met. It may be noted that an authoritative body of practice relating to registration has developed in the League of Nations and the United Nations which may serve as a useful guide. In some cases, the Secretariat may find it necessary to consult with the registering party concerning the question of registrability. However, since the terms "treaty" and "international agreement" have not been defined either in the

1. Le présent relevé est publié mensuellement par le Service juridique du Secrétariat en exécution de l'article 13 du règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte, adopté le 14 décembre 1946 par la résolution 97(I) de l'Assemblée générale.

2. La partie I contient le relevé des traités et accords internationaux enregistrés conformément au paragraphe 1 de l'Article 102 de la Charte. La part II contient le relevé des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire en application de l'article 10 du règlement susmentionné. Pour chacun des traités ou accords internationaux, les renseignements ci-après sont indiqués: numéro d'ordre de l'enregistrement ou de l'inscription, nom de la partie qui a présenté le document à l'enregistrement, langue ou langues dans lesquelles le texte officiel a été établi, dates de signature, d'entrée en vigueur et d'enregistrement. Les annexes au relevé contiennent les ratifications, adhésions, prorogations, accords complémentaires et autres actes subséquents concernant les traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies, ou enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations. Le texte original des traités ou accords internationaux, accompagné de traductions en anglais et en français, est ensuite publié dans le Recueil des Traités des Nations Unies.

3. Aux termes de l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte doit être enregistré au Secrétariat et publié par lui. Par sa résolution 97(I), mentionnée plus haut, l'Assemblée générale a adopté un règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte. L'article 4 de ce règlement dispose que l'Organisation des Nations Unies doit enregistrer d'office tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement, soit lorsqu'elle est partie audit traité, soit lorsqu'elle a été autorisée par les signataires à effectuer l'enregistrement, soit encore lorsqu'elle est dépositaire d'un traité ou accord multilatéral. Les institutions spécialisées peuvent également, dans certains cas déterminés, faire enregistrer des traités. Dans tous les autres cas, c'est l'une des parties qui effectue l'enregistrement. Aux termes de l'Article 102, le Secrétariat est l'organe auprès duquel l'enregistrement doit être effectué.

4. L'article 10 du règlement contient des dispositions relatives au classement et à l'inscription au répertoire de certaines catégories de traités et d'accords internationaux autres que ceux qui sont soumis à la formalité de l'enregistrement en vertu de l'Article 102 de la Charte.

5. En vertu de l'Article 102 de la Charte et du règlement, le Secrétariat est chargé d'assurer l'enregistrement et la publication des traités. En ce qui concerne l'enregistrement d'office ou le classement et l'inscription au répertoire dans les cas où, conformément au règlement, il appartient au Secrétariat de prendre l'initiative à cet égard, celui-ci est nécessairement compétent pour traiter de tous les aspects de la question.

6. Dans les autres cas, c'est-à-dire lorsque c'est une partie à un traité ou à un accord international qui présente l'instrument aux fins d'enregistrement, ou de classement et d'inscription au répertoire, le Secrétariat examine ledit instrument afin de déterminer s'il rentre dans la catégorie des accords qui doivent être enregistrés ou de ceux qui doivent être classés et inscrits au répertoire, et afin de s'assurer que les conditions techniques du règlement sont remplies. Il convient de noter que la Société des Nations et l'Organisation des Nations Unies ont progressivement élaboré, en matière d'enregistrement des traités, une pratique qui fait autorité et dont on peut utilement s'inspirer. Dans certains cas, le Secrétariat peut juger nécessaire de

Charter or in the Regulations, follows the principle that it acts in accordance with the position of the Member State submitting an instrument for registration that so far as that party is concerned the instrument is a treaty or an international agreement within the meaning of Article 102. Registration of an instrument submitted by a Member State, therefore, does not imply a judgment by the Secretariat on the nature of the instrument, the status of a party, or any similar question. It is the understanding of the Secretariat that its action does not confer on the instrument the status of a treaty or an international agreement if it does not already have that status and does not confer on a party a status which it would not otherwise have.

7. The obligation to register rests on the Member State and the purpose of Article 102 of the Charter is to give publicity to all treaties and international agreements entered into by a Member State. Furthermore, under paragraph 2 of Article 102, no party to a treaty or international agreement subject to registration, which has not been registered, may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations.

consulter la partie qui enregistre sur la recevabilité de l'enregistrement. Toutefois, comme le terme "traité" et l'expression "accord international" n'ont été définis ni dans la Charte ni dans le règlement, le Secrétariat, en appliquant la Charte et le règlement, a pris comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'Etat Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement, à savoir que pour autant qu'il s'agit de cet Etat comme partie contractante l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un Etat Membre n'implique, de la part du Secrétariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de "traité" ou d'"accord international" si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

7. L'Article 102 de la Charte a pour but de donner une publicité à tous les traités et accords internationaux conclus par les Etats Membres et l'obligation de faire enregistrer incombe à ces Etats. De plus, aux termes du paragraphe 2 de l'Article 102, aucune partie à un traité ou accord international qui aurait dû être enregistré mais ne l'a pas été, ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies.

## PART I

Treaties and International Agreements registered  
during the month of July 1960

Nos. 5211 to 5271

No. 5211 AFGHANISTAN, UNION OF SOUTH AFRICA,  
ALBANIA, GERMANY, UNITED STATES OF  
AMERICA, ETC. (UNIVERSAL POSTAL UNION)Universal Postal Convention (with Final Protocol, Detailed  
Regulations and provisions concerning air-mail corres-  
pondence with Final Protocol). Signed at Ottawa, on  
3 October 1957.Came into force on 1 April 1959, in accordance with  
article 84. The instruments of ratification or accession  
(a), as below, were deposited with the Canadian Govern-  
ment on the dates indicated:

Albania	14 September 1959
Argentina (with reservations)	15 April 1959
Australia	29 April 1959
(including the territories of Papua, Norfolk Island, Cocos [Keeling] Islands and Christmas Island, the territory of Heard Island and McDonald Islands, the Australian Antarctic territory and the Trust Terri- tories of New Guinea and Nauru)	
Austria	4 May 1959
Belgium	5 March 1959
(The instrument is valid also for the Belgian Congo and the Trust Territory of Ruanda-Urundi.)	
Bulgaria	13 May 1959
Byelorussian Soviet Socialist Republic	23 April 1959
Cambodia	12 January 1960
Canada	11 August 1958
Ceylon	16 November 1959
Republic of China	6 October 1959
Czechoslovakia	13 August 1959
Denmark	13 August 1958
Federation of Malaya (with a statement)	13 March 1959 (a)
Finland	6 March 1959
France	8 May 1959
(including Algeria and the whole of the territories represented by the Office français des postes et télécommunications d'outre-mer, composed of the countries and territories designated below and the Franco-British Condominium of the New Hebrides:	

## (a) States members of the Community:

Republic of Senegal, Sudanese Republic, Republic of  
the Ivory Coast, Republic of the Niger, Republic of  
the Upper Volta, Republic of Dahomey, Islamic  
Republic of Mauritania, Gabon Republic, Republic  
of the Congo, Central African Republic, Republic of  
Chad, Malagasy Republic.

## (b) Overseas territories:

Comoro Islands, New Caledonia and dependencies,  
French Polynesia, French Somaliland, St. Pierre  
and Miquelon.

## (c) Trust Territories of France:

Cameroons, Autonomous Republic of Togo).

Ghana	7 May 1959 (a)
Greece	2 October 1959
Hungary	5 April 1960
Iceland	27 November 1958
India (with a statement)	21 December 1959
Iraq (with a reservation)	18 January 1960
Israel	23 October 1959
Italy	9 June 1960
Japan	7 November 1958
Jordan	2 March 1959
Republic of Korea	14 March 1960
Lebanon	23 July 1958
Luxembourg	13 January 1960
Mexico	19 March 1959
Monaco	2 September 1959
Morocco	9 July 1959

## PARTIE I

Traité et accords internationaux enregistrés  
pendant le mois de juin 1960

Nos 5211 à 5271

No 5211 AFGHANISTAN, UNION SUD-AFRICAIN, ALBA-  
NIE, ALLEMAGNE, ETATS-UNIS D'AMERIQUE,  
ETC. (UNION POSTALE UNIVERSELLE)Convention postale universelle (avec Protocole final,  
Règlement d'exécution et dispositions concernant la  
poste aérienne avec Protocole final). Signée à Ottawa,  
le 3 octobre 1957.Entrée en vigueur le 1er avril 1959, conformément à  
l'article 84. Les instruments de ratification ou d'adhé-  
sion (a) ci-après ont été déposés auprès du Gouverne-  
ment canadien aux dates indiquées:

Albanie	14 septembre 1959
Argentine (avec réserves)	15 avril 1959
Australie	29 avril 1959
(y compris les territoires du Papua, l'île de Norfolk, les îles Cocos [Keeling] et l'île Christmas, le terri- toire de l'île Heard et des îles McDonald, le terri- toire australien de l'Antarctique et les Territoires sous tutelle de la Nouvelle-Guinée et de Nauru)	
Autriche	4 mai 1959
Belgique	5 mars 1959
(L'instrument vaut également pour le Congo belge et Territoire sous tutelle du Ruanda-Urundi.)	
République socialiste soviétique de Biélorussie	23 avril 1959
Bulgarie	13 mai 1959
Cambodge	12 janvier 1960
Canada	11 août 1958
Ceylan	16 novembre 1959
République de Chine	6 octobre 1959
République de Corée	14 mars 1960
Danemark	13 août 1958
Espagne	29 juillet 1959
(y compris les territoires espagnols de l'Afrique)	
Etats-Unis d'Amérique	1er avril 1959
(ensemble des territoires des Etats-Unis d'Amé- rique, y compris le Territoire sous tutelle des îles du Pacifique et la zone du Canal de Panama)	
Fédération de Malaisie	13 mars 1959 (a)
(avec une déclaration)	
Finlande	6 mars 1959
France	8 mai 1959

(y compris l'Algérie et l'ensemble des territoires  
représentés par l'Office français des postes et  
télécommunications d'outre-mer composé des pays  
et territoires désignés ci-après, ainsi que du  
Condominium franco-britannique des Nouvelles-  
Hébrides:

## a) Etats membres de la Communauté:

République du Sénégal, République soudanaise, Répu-  
blique de la Côte d'Ivoire, République du Niger,  
République de la Haute-Volta, République du Dahomey,  
République islamique de Mauritanie, République  
gabonaise, République du Congo, République Centre-  
Africaine, République du Tchad, République de  
Madagascar.

## b) Territoires d'outre-mer:

Comores, Nouvelle-Calédonie et dépendances, Poly-  
nésie française, Côte française des Somalis, îles  
Saint-Pierre-et-Miquelon.

## c) Territoires sous tutelle de la France:

Cameroun, République autonome du Togo).

Ghana	7 mai 1959 (a)
Grèce	2 octobre 1959
Hongrie	5 avril 1960
Inde (avec une déclaration)	21 décembre 1959
Irak (avec une réserve)	18 janvier 1960
Islande	27 novembre 1958
Israël	23 octobre 1959
Italie	9 juin 1960
Japon	7 novembre 1958
Jordanie	2 mars 1959

Netherlands (including Netherlands New Guinea, Surinam and the Netherlands Antilles)	27 August 1959
New Zealand (for the Cook Islands [including Niue], the Tokelau Islands and the Trust Territory of Western Samoa)	6 April 1959
Norway	19 August 1958
Pakistan	8 October 1959
Peru	21 May 1959
Philippines	18 June 1959
San Marino	31 March 1959
Spain (including the Spanish territories of Africa)	29 July 1959
Sudan	1 March 1960
Sweden	2 May 1958
Switzerland	14 November 1958
Tunisia	24 March 1959
Ukrainian Soviet Socialist Republic	5 May 1959
Union of South Africa	7 April 1960
Union of Soviet Socialist Republics	23 April 1959
United Arab Republic	15 January 1959
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (including the Channel Islands and the Isle of Man)	17 July 1959
United States of America (the whole of the territories of the United States of America, including the Territory of the Pacific Islands under Trusteeship and the Panama Canal Zone)	1 April 1959
Vatican City State	13 April 1960
Republic of Viet-Nam	3 December 1959
Yemen	3 April 1959 (a)
Yugoslavia	15 April 1959

Official text: French.

Registered by Canada on 7 July 1960.

Liban	23 juillet 1958
Luxembourg	13 janvier 1960
Maroc	9 juillet 1959
Mexique	19 mars 1959
Monaco	2 septembre 1959
Norvège	19 août 1958
Nouvelle-Zélande (pour les îles Cook [y compris Nioué], les îles Tokelau et le Territoire sous tutelle du Samoa-Occidental)	6 avril 1959
Pakistan	8 octobre 1959
Pays-Bas (y compris la Nouvelle-Guinée néerlandaise, le Surinam et les Antilles néerlandaises)	27 août 1959
Pérou	21 mai 1959
Philippines	18 juin 1959
République arabe unie	15 janvier 1959
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (y compris les îles de la Manche et l'île de Man)	17 juillet 1959
Saint-Marin	31 mars 1959
Soudan	1er mars 1960
Suède	2 mai 1958
Suisse	14 novembre 1958
Tchécoslovaquie	13 août 1959
Tunisie	24 mars 1959
République socialiste soviétique d'Ukraine	5 mai 1959
Union des Républiques socialistes soviétiques	23 avril 1959
Union sud-africaine	7 avril 1960
Etat de la Cité du Vatican	13 avril 1960
République du Viet-Nam	3 décembre 1959
Yémen	3 avril 1959 (a)
Yougoslavie	15 avril 1959

Texte officiel français.

Enregistrée par le Canada le 7 juillet 1960.

**No. 5212 ALBANIA, GERMANY SAUDI ARABIA, ARGENTINA, AUSTRIA, ETC.**

Agreement concerning insured letters and boxes (with Final Protocol and Detailed Regulations). Signed at Ottawa, on 3 October 1957.

Came into force on 1 April 1959, in accordance with article 18. The instruments of ratification or accession (a) were deposited with the Canadian Government on the dates indicated:

Argentina (with reservations)	15 April 1959
Austria	4 May 1959
Belgium (The instrument is valid also for the Belgian Congo and the Trust Territory of Ruanda-Urundi.)	5 March 1959
Bulgaria	13 May 1959
Byelorussian Soviet Socialist Republic	23 April 1959
Cambodia	12 January 1960
Ceylon	16 November 1959
Republic of China	6 October 1959
Czechoslovakia	13 August 1959
Denmark	13 August 1958
Federation of Malaya	13 March 1959 (a)
Finland	6 March 1959
France (including Algeria and the whole of the overseas territories represented by the Office français des postes et télécommunications d'outre-mer, composed of the countries and territories designated below and the Franco-British Condominium of the New Hebrides:	8 May 1959

**No 5212 ALBANIE, ALLEMAGNE, ARABIE SAOUDITE, ARGENTINE, AUTRICHE, ETC.**

Arrangement concernant les lettres et les boîtes avec valeur déclarée (avec Protocole final et Règlement d'exécution). Signé à Ottawa, le 3 octobre 1957.

Entré en vigueur le 1er avril 1959, conformément à l'article 18. Les instruments de ratification ou d'adhésion (a) ont été déposés auprès du Gouvernement canadien aux dates indiquées:

Argentine (avec réserves)	15 avril 1959
Autriche	4 mai 1959
Belgique (L'instrument vaut également pour le Congo belge et le Territoire sous tutelle du Ruanda-Urundi.)	5 mars 1959
République socialiste soviétique de Biélorussie	23 avril 1959
Bulgarie	13 mai 1959
Cambodge	12 janvier 1960
Ceylan	16 novembre 1959
République de Chine	6 octobre 1959
Danemark	13 août 1958
Espagne (y compris les territoires espagnols de l'Afrique)	29 juillet 1959
Fédération de Malaisie	13 mars 1959 (a)
Finlande	6 mars 1959
France (y compris l'Algérie et l'ensemble des territoires représentés par l'Office français des postes et télécommunications d'outre-mer composé des pays et territoires désignés ci-après, ainsi que du Condominium franco-britannique des Nouvelles-Hébrides:	8 mai 1959

(a) States members of the Community:  
 Republic of Senegal, Sudanese Republic, Republic of the Ivory Coast, Republic of the Niger, Republic of the Upper Volta, Republic of Dahomey, Islamic Republic of Mauritania, Gabon Republic, Republic of the Congo, Central African Republic, Republic of Chad, Malagasy Republic.

(b) Overseas territories:  
 Comoro Islands, New Caledonia and Dependencies, French Polynesia, French Somaliland, St. Pierre and Miquelon.

(c) Trust Territories of France:  
 Cameroons, Autonomous Republic of Togo),  
 Greece 2 October 1959  
 Hungary 5 April 1960  
 Iceland 27 November 1958  
 India (with a statement) 21 December 1959  
 Iraq (with a reservation) 18 January 1960  
 Italy 9 June 1960  
 Japan 7 November 1958  
 Jordan 2 March 1959  
 Lebanon 23 July 1958  
 Luxembourg 13 January 1960  
 Monaco 2 September 1959  
 Morocco 9 July 1959  
 Netherlands 27 August 1959  
 (including Netherlands New Guinea, Surinam and the Netherlands Antilles)  
 New Zealand 6 April 1959  
 (for the Cook Islands [including Miue], the Tokelau Islands and the Trust Territory of Western Samoa)  
 Norway 19 August 1958  
 Pakistan 8 October 1959  
 San Marino 31 March 1959  
 Spain 29 July 1959  
 (including the Spanish territories of Africa)  
 Sweden 2 May 1958  
 Switzerland 14 November 1958  
 Tunisia 24 March 1959  
 Ukrainian Soviet Socialist Republic 5 May 1959  
 Union of Soviet Socialist Republics 23 April 1959  
 United Arab Republic 15 January 1959  
 United Kingdom  
 of Great Britain and Northern Ireland 17 July 1959  
 (including the Channel Islands and the Isle of Man)  
 Vatican City State 13 April 1960  
 Republic of Viet-Nam 3 December 1959  
 Yemen 3 April 1959 (a)  
 Yugoslavia 15 April 1959

Official text: French.

Registered by Canada on 7 July 1960.

No. 5213 AFGHANISTAN, ALBANIA, GERMANY, SAUDI ARABIA, ARGENTINA, AUSTRIA, ETC.

Agreement concerning postal parcels (with Final Protocol and Detailed Regulations with Final Protocol). Signed at Ottawa, on 3 October 1957.

Came into force on 1 April 1959, in accordance with article 47. The instruments of ratification or accession (a), as below, were deposited with the Canadian Government on the dates indicated:

Albania	14 September 1959
Argentina (with reservations)	15 April 1959
Austria	4 May 1959
Bulgaria	13 May 1959
Byelorussian Soviet Socialist Republic	23 April 1959
Cambodia	12 January 1960
Ceylon	16 November 1959
Republic of China	6 October 1959
Czechoslovakia	13 August 1959
Denmark	13 August 1958

a) Etats membres de la Communauté:  
 République du Sénégal, République soudanaise, République de la Côte d'Ivoire, République du Niger, République de la Haute-Volta, République du Dahomey, République islamique de Mauritanie, République gabonaise, République du Congo, République Centre-Africaine, République du Tchad, République de Madagascar.

b) Territoires d'outre-mer:  
 Comores, Nouvelle-Calédonie et dépendances, Polynésie française, Côte française des Somalis, îles Saint-Pierre-et-Miquelon.

c) Territoires sous tutelle de la France:  
 Cameroun, République autonome du Togo),  
 Grèce 2 octobre 1959  
 Hongrie 5 avril 1960  
 Inde (avec une déclaration) 21 décembre 1959  
 Irak (avec une réserve) 18 janvier 1960  
 Islande 27 novembre 1958  
 Italie 9 juin 1960  
 Japon 7 novembre 1958  
 Jordanie 2 mars 1959  
 Liban 23 juillet 1958  
 Luxembourg 13 janvier 1960  
 Maroc 9 juillet 1959  
 Monaco 2 septembre 1959  
 Norvège 19 août 1958  
 Nouvelle-Zélande 6 avril 1959  
 (pour les îles Cook [y compris Nioué], les îles Tokelau et le Territoire sous tutelle du Samoa-Occidental)  
 Pakistan 8 octobre 1959  
 Pays-Bas 27 août 1959  
 (y compris la Nouvelle-Guinée néerlandaise, le Surinam et les Antilles néerlandaises)  
 République arabe unie 15 janvier 1959  
 Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord 17 juillet 1959  
 (y compris les îles de la Manche et l'île de Man)  
 Saint-Marin 31 mars 1959  
 Suède 2 mai 1958  
 Suisse 14 novembre 1958  
 Tchécoslovaquie 13 août 1959  
 Tunisie 24 mars 1959  
 République socialiste soviétique d'Ukraine 5 mai 1959  
 Union des Républiques socialistes soviétiques 23 avril 1959  
 Etat de la Cité du Vatican 13 avril 1960  
 République du Viet-Nam 3 décembre 1959  
 Yémen 3 avril 1959 (a)  
 Yougoslavie 15 avril 1959

Texte officiel français.

Enregistré par le Canada le 7 juillet 1960.

No 5213 AFGHANISTAN, ALBANIE, ALLEMAGNE, ARABIE SAOUDITE, ARGENTINE, AUTRICHE, ETC.

Arrangement concernant les colis postaux (avec Protocole final et Règlement d'exécution avec Protocole final). Signé à Ottawa, le 3 octobre 1957.

Entré en vigueur le 1er avril 1959, conformément à l'article 47. Les instruments de ratification ou d'adhésion (a) ci-après ont été déposés auprès du Gouvernement canadien aux dates indiquées:

Albanie	14 septembre 1959
Argentine (avec réserves)	15 avril 1959
Autriche	4 mai 1959
République socialiste soviétique de Biélorussie	23 avril 1959
Bulgarie	13 mai 1959
Cambodge	12 janvier 1960
Ceylan	16 novembre 1959
République de Chine	6 octobre 1959
République de Corée	14 mars 1960
Danemark	13 août 1958
Espagne	29 juillet 1959
(y compris les territoires espagnols de l'Afrique)	

Federation of Malaya (with a statement)	13 March 1959 (a)
Finland	6 March 1959
France	8 May 1959
(including Algeria and the whole of the territories represented by the Office français des postes et télécommunications d'outre-mer, composed of the countries and territories designated below and the Franco-British Condominium of the New Hebrides:	
(a) States members of the Community:	
Republic of Senegal, Sudanese Republic, Republic of the Ivory Coast, Republic of the Niger, Republic of the Upper Volta, Republic of Dahomey, Islamic Republic of Mauritania, Gabon Republic, Republic of the Congo, Central African Republic, Republic of Chad, Malagasy Republic.	
(b) Overseas territories:	
Comoro Islands, New Caledonia and dependencies, French Polynesia, French Somaliland, St. Pierre and Miquelon.	
(c) Trust Territories of France:	
Cameroons, Autonomous Republic of Togo).	
Greece	2 October 1959
Hungary	5 April 1960
Iceland	27 November 1958
India (with a statement)	21 December 1959
Iraq (with a reservation)	13 January 1960
Italy	9 June 1960
Japan	7 November 1958
Jordan	2 March 1959
Republic of Korea	14 March 1960
Lebanon	23 July 1958
Luxembourg	13 January 1960
Mexico	19 March 1959
Monaco	2 September 1959
Morocco	9 July 1959
Netherlands	27 August 1959
(including Netherlands New Guinea, Surinam and the Netherlands Antilles)	
Norway	19 August 1958
Pakistan	8 October 1959
Peru	21 May 1959
San Marino	31 March 1959
Spain	29 July 1959
(including the Spanish territories of Africa)	
Sudan	1 March 1960
Sweden	2 May 1958
Switzerland	14 November 1958
Tunisia	24 March 1959
Ukrainian Soviet Socialist Republic	5 May 1959
Union of Soviet Socialist Republics	23 April 1959
United Arab Republic	15 January 1959
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	17 July 1959
(including the Channel Islands and the Isle of Man)	
Vatican City State	13 April 1960
Republic of Viet-Nam	3 December 1959
Yemen	3 April 1959 (a)
Yugoslavia	15 April 1959

Official text: French.

Registered by Canada on 7 July 1960.

Fédération de Malaisie (avec une déclaration)	13 mars 1959 (a)
Finlande	6 mars 1959
France	8 mai 1959
(y compris l'Algérie et l'ensemble des territoires représentés par l'Office français des postes et télécommunications d'outre-mer composé des pays et territoires désignés ci-après, ainsi que du Condominium franco-britannique des Nouvelles-Hébrides:	
a) Etats membres de la Communauté:	
République du Sénégal, République soudanaise, République de la Côte d'Ivoire, République du Niger, République de la Haute-Volta, République du Dahomey, République islamique de Mauritanie, République gabonaise, République du Congo, République Centre-Africaine, République du Tchad, République de Madagascar.	
b) Territoires d'outre-mer:	
Comores, Nouvelle-Calédonie et dépendances, Polynésie française, Côte française des Somalis, îles Saint-Pierre-et-Miquelon.	
c) Territoires sous tutelle de la France:	
Cameroon, République autonome du Togo).	
Grèce	2 octobre 1959
Hongrie	5 avril 1960
Inde (avec une déclaration)	21 décembre 1959
Irak (avec une réserve)	18 janvier 1960
Islande	27 novembre 1958
Italie	9 juin 1960
Japon	7 novembre 1958
Jordanie	2 mars 1959
Liban	23 juillet 1958
Luxembourg	13 janvier 1960
Maroc	9 juillet 1959
Mexique	19 mars 1959
Monaco	2 septembre 1959
Norvège	19 août 1958
Pakistan	8 octobre 1959
Pays-Bas	27 août 1959
(y compris la Nouvelle-Guinée néerlandaise, le Surinam et les Antilles néerlandaises)	
Pérou	21 mai 1959
République arabe unie	15 janvier 1959
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	17 juillet 1959
(y compris les îles de la Manche et l'île de Man)	
Saint-Marin	31 mars 1959
Soudan	1er mars 1960
Suède	2 mai 1958
Suisse	14 novembre 1958
Tchécoslovaquie	13 août 1959
Tunisie	24 mars 1959
République socialiste soviétique d'Ukraine	5 mai 1959
Union des Républiques socialistes soviétiques	23 avril 1959
Etat de la Cité du Vatican	13 avril 1960
République du Viet-Nam	3 décembre 1959
Yémen	3 avril 1959 (a)
Yougoslavie	15 avril 1959

Texte officiel français.

Enregistré par le Canada le 7 juillet 1960.

**No. 5214 ALBANIA, GERMANY, SAUDI ARABIA, ARGENTINA, AUSTRIA, ETC.**

Agreement concerning postal money orders and postal travellers' cheques (with Detailed Regulations). Signed at Ottawa, on 3 October 1957.

Came into force on 1 April 1959, in accordance with article 45. The instruments of ratification or accession (a) were deposited with the Canadian Government on the dates indicated:

Argentina (with reservations)	15 April 1959
Austria	4 May 1959
Belgium	5 March 1959
Bulgaria	13 May 1959

**No 5214 ALBANIE, ALLEMAGNE, ARABIE SAOUDITE, ARGENTINE, AUTRICHE, ETC.**

Arrangement concernant les mandats de poste et les bons postaux de voyage (avec Règlement d'exécution). Signé à Ottawa, le 3 octobre 1957.

Entré en vigueur le 1er avril 1959, conformément à l'article 45. Les instruments de ratification ou d'adhésion (a) ont été déposés auprès du Gouvernement canadien aux dates indiquées:

Argentine (avec réserves)	15 avril 1959
Autriche	4 mai 1959
Belgique	5 mars 1959
Bulgarie	13 mai 1959



Cambodia	12 January 1960
Republic of China	6 October 1959
Czechoslovakia	13 August 1959
Denmark	13 August 1958
Finland	6 March 1959
France	8 May 1959
(including Algeria and the whole of the territories represented by the Office français des postes et télécommunications d'outre-mer, composed of the countries and territories designated below and the Franco-British Condominium of the New Hebrides:	
(a) States members of the Community:	
Republic of Senegal, Sudanese Republic, Republic of the Ivory Coast, Republic of the Niger, Republic of the Upper Volta, Republic of Dahomey, Islamic Republic of Mauritania, Gabon Republic, Republic of the Congo, Central African Republic, Republic of Chad, Malagasy Republic.	
(b) Overseas territories:	
Comoro Islands, New Caledonia and dependencies, French Polynesia, French Somaliland, St. Pierre and Miquelon.	
(c) Trust Territories of France:	
Cameroons, Autonomous Republic of Togo).	
Greece	2 October 1959
Hungary	5 April 1960
Iceland	27 November 1958
Italy	9 June 1960
Japan	7 November 1958
Lebanon	23 July 1958
Luxembourg	13 January 1960
Mexico	19 March 1959
Monaco	2 September 1959
Morocco	9 July 1959
Netherlands	27 August 1959
(including Netherlands New Guinea, Surinam and the Netherlands Antilles)	
Norway	19 August 1958
Peru	21 May 1959
San Marino	31 March 1959
Spain	29 July 1959
(including the Spanish territories of Africa)	
Sudan	1 March 1960
Sweden	2 May 1958
Switzerland	14 November 1958
Tunisia	24 March 1959
United Arab Republic	15 January 1959
Vatican City State	13 April 1960
Republic of Viet-Nam	3 December 1959
Yemen	3 April 1959 (a)

Official text: French.

Registered by Canada on 7 July 1960.

No. 5215 ALBANIA, GERMANY, ARGENTINA, AUSTRIA, BELGIUM, BOLIVIA, ETC.

Agreement concerning transfers to and from postal cheque accounts (with Detailed Regulations). Signed at Ottawa, on 3 October 1957.

Came into force on 1 April 1959, in accordance with article 31. The instruments of ratification or accession (a) were deposited with the Canadian Government on the dates indicated:

Argentina (with reservations)	15 April 1959
Austria	4 May 1959
Belgium	5 March 1959
Denmark	13 August 1958
Finland	6 March 1959
France	8 May 1959
(including Algeria and the whole of the territories represented by the Office français des postes et télécommunications d'outre-mer, composed of the countries and territories designated below and the Franco-British Condominium of the New Hebrides:	

Cambodge	12 janvier 1960
République de Chine	6 octobre 1959
Danemark	13 août 1958
Espagne	29 juillet 1959
(y compris les territoires espagnols de l'Afrique)	
Finlande	6 mars 1959
France	8 mai 1959
(y compris l'Algérie et l'ensemble des territoires représentés par l'Office français des postes et télécommunications d'outre-mer composé des pays et territoires désignés ci-après, ainsi que du Condominium franco-britannique des Nouvelles-Hébrides:	
a) Etats membres de la Communauté:	
République du Sénégal, République soudanaise, République de la Côte d'Ivoire, République du Niger, République de la Haute-Volta, République du Dahomey, République islamique de Mauritanie, République gabonaise, République du Congo, République Centrafricaine, République du Tchad, République de Madagascar.	
b) Territoires d'outre-mer:	
Comores, Nouvelle-Calédonie et dépendances, Polynésie française, Côte française des Somalis, îles Saint-Pierre-et-Miquelon.	
c) Territoires sous tutelle de la France:	
Cameroun, République autonome du Togo).	
Grèce	2 octobre 1959
Hongrie	5 avril 1960
Islande	27 novembre 1958
Italie	9 juin 1960
Japon	7 novembre 1958
Liban	23 juillet 1958
Luxembourg	13 janvier 1960
Maroc	9 juillet 1959
Mexique	19 mars 1959
Monaco	2 septembre 1959
Norvège	19 août 1958
Pays-Bas	27 août 1959
(y compris la Nouvelle-Guinée néerlandaise, le Surinam et les Antilles néerlandaises)	
Pérou	21 mai 1959
République arabe unie	15 janvier 1959
Saint-Marin	31 mars 1959
Soudan	1er mars 1960
Suède	2 mai 1958
Suisse	14 novembre 1958
Tchécoslovaquie	13 août 1959
Tunisie	24 mars 1959
Etat de la Cité du Vatican	13 avril 1960
République du Viet-Nam	3 décembre 1959
Yémen	3 avril 1959 (a)

Texte officiel français.

Enregistré par le Canada le 7 juillet 1960.

No 5215 ALBANIE, ALLEMAGNE, ARGENTINE, AUTRICHE, BELGIQUE, BOLIVIE, ETC.

Arrangement concernant les virements postaux (avec Règlement d'exécution). Signé à Ottawa, le 3 octobre 1957.

Entré en vigueur le 1er avril 1959, conformément à l'article 31. Les instruments de ratification ou d'adhésion (a) ont été déposés auprès du Gouvernement canadien aux dates indiquées:

Argentine (avec réserves)	15 avril 1959
Autriche	4 mai 1959
Belgique	5 mars 1959
Danemark	13 août 1958
Espagne	29 juillet 1959
(y compris les territoires espagnols de l'Afrique)	
Finlande	6 mars 1959
France	8 mai 1959
(y compris l'Algérie et l'ensemble des territoires représentés par l'Office français des postes et télécommunications d'outre-mer composé des pays et territoires désignés ci-après, ainsi que du Condominium franco-britannique des Nouvelles-Hébrides:	

(a) States members of the Community:  
Republic of Senegal, Sudanese Republic, Republic of the Ivory Coast, Republic of the Niger, Republic of the Upper Volta, Republic of Dahomey, Islamic Republic of Mauritania, Gabon Republic, Republic of the Congo, Central African Republic, Republic of Chad, Malagasy Republic.

(b) Overseas territories:

Comoro Islands, New Caledonia and dependencies, French Polynesia, French Somaliland, St. Pierre and Miquelon.

(c) Trust Territories of France:

Camerouns, Autonomous Republic of Togo).

Italy	9 June 1960
Japan	7 November 1958
Luxembourg	13 January 1960
Monaco	2 September 1959
Netherlands	27 August 1959
(including Netherlands New Guinea)	
Norway	19 August 1958
San Marino	31 March 1959
Spain	29 July 1959
(including the Spanish territories of Africa)	
Sweden	2 May 1958
Switzerland	14 November 1958
Tunisia	24 March 1959
United Arab Republic	15 January 1959
(for the Egyptian Province)	
Vatican City State	13 April 1960
Yemen	3 April 1959 (a)

Official text: French.

Registered by Canada on 7 July 1960.

a) Etats membres de la Communauté:  
République du Sénégal, République soudanaise, République de la Côte d'Ivoire, République du Niger, République de la Haute-Volta, République du Dahomey, République islamique de Mauritanie, République gabonaise, République du Congo, République Centre-Africaine, République du Tchad, République de Madagascar.

b) Territoires d'outre-mer:

Comores, Nouvelle-Calédonie et dépendances, Polynésie française, Côte française des Somalis, îles Saint-Pierre-et-Miquelon.

c) Territoires sous tutelle de la France:

Cameroun, République autonome du Togo.

Italie	9 juin 1960
Japon	7 novembre 1958
Luxembourg	13 janvier 1960
Maroc	9 juillet 1959
Monaco	2 septembre 1959
Norvège	19 août 1958
Pays-Bas	27 août 1959
(y compris la Nouvelle-Guinée néerlandaise)	
République arabe unie	15 janvier 1959
(pour la Province égyptienne)	
Saint-Marin	31 mars 1959
Suède	2 mai 1958
Suisse	14 novembre 1958
Tunisie	24 mars 1959
Etat de la Cité du Vatican	13 avril 1960
Yémen	3 avril 1959 (a)

Texte officiel français.

Enregistré par le Canada le 7 juillet 1960.

No. 5216 ALBANIA, GERMANY, ARGENTINA, AUSTRIA, BELGIUM, BOLIVIA, ETC.

Agreement concerning cash-on-delivery items (with Detailed Regulations). Signed at Ottawa, on 3 October 1957.

Came into force on 1 April 1959, in accordance with article 18. The instruments of ratification or accession (a) were deposited with the Canadian Government on the dates indicated:

Argentina (with reservations)	15 April 1959
Austria	4 May 1959
Belgium	5 March 1959
Cambodia	12 January 1960
Republic of China	6 October 1959
Czechoslovakia	13 August 1959
Denmark	13 August 1958
Finland	6 March 1959
France	8 May 1959

(including Algeria and the whole of the territories represented by the Office français des postes et télécommunications d'outre-mer, composed of the countries and territories designated below and the Franco-British Condominium of the New Hebrides:

(a) States members of the Community:

Republic of Senegal, Sudanese Republic, Republic of the Ivory Coast, Republic of the Niger, Republic of the Upper Volta, Republic of Dahomey, Islamic Republic of Mauritania, Gabon Republic, Republic of the Congo, Central African Republic, Republic of Chad, Malagasy Republic.

(b) Overseas territories:

Comoro Islands, New Caledonia and dependencies, French Polynesia, French Somaliland, St. Pierre and Miquelon.

(c) Trust Territories of France:

Camerouns, Autonomous Republic of Togo).

Greece	2 October 1959
Hungary	5 April 1960
Iceland	27 November 1958
Iraq (with a reservation)	18 January 1960
Italy	9 June 1960

No 5216 ALBANIE, ALLEMAGNE, ARGENTINE, AUSTRICHE, BELGIQUE, BOLIVIE, ETC.

Arrangement concernant les envois contre remboursement (avec Règlement d'exécution). Signé à Ottawa, le 3 octobre 1957.

Entré en vigueur le 1er avril 1959, conformément à l'article 18. Les instruments de ratification ou d'adhésion (a) ont été déposés auprès du Gouvernement canadien aux dates indiquées:

Argentine (avec réserves)	15 avril 1959
Autriche	4 mai 1959
Belgique	5 mars 1959
Cambodge	12 janvier 1960
République de Chine	6 octobre 1959
Danemark	13 août 1958
Espagne	29 juillet 1959
(y compris les territoires espagnols de l'Afrique)	
Finlande	6 mars 1959
France	8 mai 1959

(y compris l'Algérie et l'ensemble des territoires représentés par l'Office français des postes et télécommunications d'outre-mer composé des pays et territoires désignés ci-après, ainsi que du Condominium franco-britannique des Nouvelles-Hébrides:

a) Etats membres de la Communauté:

République du Sénégal, République soudanaise, République de la Côte d'Ivoire, République du Niger, République de la Haute-Volta, République du Dahomey, République islamique de Mauritanie, République gabonaise, République du Congo, République Centre-Africaine, République du Tchad, République de Madagascar.

b) Territoires d'outre-mer:

Comores, Nouvelle-Calédonie et dépendances, Polynésie française, Côte française des Somalis, îles Saint-Pierre-et-Miquelon.

c) Territoires sous tutelle de la France:

Cameroun, République autonome du Togo.

Grèce	2 octobre 1959
Hongrie	5 avril 1960
Irak (avec une réserve)	18 janvier 1960
Islande	27 novembre 1958
Italie	9 juin 1960

Japan	7 November 1958
Luxembourg	13 January 1960
Mexico	19 March 1959
Monaco	2 September 1959
Morocco	9 July 1959
Netherlands	27 August 1959
(including Netherlands New Guinea, Surinam and the Netherlands Antilles)	
Norway	19 August 1958
San Marino	27 July 1959
Spain	29 July 1959
(including the Spanish territories of Africa)	
Sweden	2 May 1958
Switzerland	14 November 1958
Tunisia	24 March 1959
United Arab Republic	15 January 1959
Vatican City State	13 April 1960
Yemen	3 April 1959 (a)

Official text: French.

Registered by Canada on 7 July 1960.

Japon	7 novembre 1958
Luxembourg	13 janvier 1960
Maroc	9 juillet 1959
Maroc	9 juillet 1959
Mexique	19 mars 1959
Monaco	2 septembre 1959
Norvège	19 août 1958
Pays-Bas	27 août 1959
(y compris la Nouvelle-Guinée néerlandaise, le Surinam et les Antilles néerlandaises)	
République arabe unie	15 janvier 1959
Saint-Marin	27 juillet 1959
Suède	2 mai 1958
Suisse	14 novembre 1958
Tchécoslovaquie	13 août 1959
Tunisie	24 mars 1959
Etat de la Cité du Vatican	13 avril 1960
Yémen	3 avril 1959 (a)

Texte officiel français.

Enregistré par le Canada le 7 juillet 1960.

No. 5217 ALBANIA, GERMANY, ARGENTINA, AUSTRIA, BELGIUM, BOLIVIA, ETC.

Agreement concerning the collection of bills, drafts, etc. (with Detailed Regulations). Signed at Ottawa, on 3 October 1957.

Came into force on 1 April 1959, in accordance with article 22. The instruments of ratification or accession (a) were deposited with the Canadian Government on the dates indicated:

Argentina (with reservations)	15 April 1959
Austria	4 May 1959
Belgium	5 March 1959
Cambodia	12 January 1960
Denmark	13 August 1958
Finland	6 March 1959
France	8 May 1959
(including Algeria and the whole of the territories represented by the Office français des postes et télécommunications d'outre-mer, composed of the countries and territories designated below and the Franco-British Condominium of the New Hebrides:	
(a) States members of the Community:	
Republic of Senegal, Sudanese Republic, Republic of the Ivory Coast, Republic of the Niger, Republic of the Upper Volta, Republic of Dahomey, Islamic Republic of Mauritania, Gabon Republic, Republic of the Congo, Central African Republic, Republic of Chad, Malagasy Republic.	
(b) Overseas territories:	
Comoro Islands, New Caledonia and dependencies, French Polynesia, French Somaliland, St. Pierre and Miquelon.	
(c) Trust Territories of France:	
Cameroun, Autonomous Republic of Togo).	
Greece	2 October 1959
Hungary	5 April 1960
Iceland	27 November 1958
Italy	9 June 1960
Luxembourg	13 January 1960
Monaco	2 September 1959
Morocco	9 July 1959
Netherlands	27 August 1959
(including Netherlands New Guinea, the Netherlands Antilles and Surinam)	
Norway	19 August 1958
San Marino	31 March 1959
Spain	29 July 1959
(including the Spanish territories of Africa)	
Sweden	2 May 1958
Switzerland	14 November 1958
Tunisia	24 March 1959
United Arab Republic	15 January 1959
(for the Egyptian Province)	

No 5217 ALBANIE, ALLEMAGNE, ARGENTINE, AUTRICHE, BELGIQUE, BOLIVIE, ETC.

Arrangement concernant les recouvrements (avec Règlement d'exécution). Signé à Ottawa, le 3 octobre 1957.

Entré en vigueur le 1er avril 1959, conformément à l'article 22. Les instruments de ratification ou d'adhésion (a) ont été déposés auprès du Gouvernement canadien aux dates indiquées:

Argentine (avec réserves)	15 avril 1959
Autriche	4 mai 1959
Belgique	5 mars 1959
Cambodge	12 janvier 1960
Danemark	13 août 1958
Espagne	29 juillet 1959
(y compris les territoires espagnols de l'Afrique)	
Finlande	6 mars 1959
France	8 mai 1959
(y compris l'Algérie et l'ensemble des territoires représentés par l'Office français des postes et télécommunications d'outre-mer composé des pays et territoires désignés ci-après, ainsi que du Condominium franco-britannique des Nouvelles-Hébrides:	
a) Etats membres de la Communauté:	
République du Sénégal, République soudanaise, République de la Côte d'Ivoire, République du Niger, République de la Haute-Volta, République du Dahomey, République islamique de Mauritanie, République gabonaise, République du Congo, République Centre-Africaine, République du Tchad, République de Madagascar.	
b) Territoires d'outre-mer:	
Comores, Nouvelle-Calédonie et dépendances, Polynésie française, Côte française des Somalis, îles Saint-Pierre-et-Miquelon.	
c) Territoires sous tutelle de la France:	
Cameroun, République autonome du Togo).	
Grèce	2 octobre 1959
Hongrie	5 avril 1960
Islande	27 novembre 1958
Italie	9 juin 1960
Luxembourg	13 janvier 1960
Maroc	9 juillet 1959
Monaco	2 septembre 1959
Norvège	19 août 1958
Pays-Bas	27 août 1959
(y compris la Nouvelle-Guinée néerlandaise, les Antilles néerlandaises et le Surinam)	
République arabe unie	15 janvier 1959
(pour la Province égyptienne)	
Saint-Marin	31 mars 1959
Suède	2 mai 1958
Suisse	14 novembre 1958
Tunisie	24 mars 1959

Vatican City State 13 April 1960  
Yemen 3 April 1959 (a)  
Official text: French.  
Registered by Canada on 7 July 1960.

Etat de la Cité du Vatican 13 avril 1960  
Yémen 3 avril 1959 (a)  
Texte officiel français.  
Enregistré par le Canada le 7 juillet 1960.

No. 5218 BELGIUM, CHILE, EGYPT, FRANCE, ITALY,  
ETC.

Agreement concerning the international savings service  
(with Detailed Regulations). Signed at Ottawa, on 3 Oc-  
tober 1957.

Came into force on 1 April 1959, in accordance with  
article 22. The instruments of ratification were deposited  
with the Canadian Government on the dates indicated:

France	8 May 1959
Italy	9 June 1960
Japan	7 November 1958
Netherlands	27 August 1959
(including Netherlands New Guinea)	
Norway	19 August 1958
Spain	29 July 1959
(including the Spanish territories of Africa)	
Sweden	2 May 1958
United Arab Republic	15 January 1959
(for the Egyptian Province)	

Official text: French.  
Registered by Canada on 7 July 1960.

No 5218 BELGIQUE, CHILI, EGYPTÉ, FRANCE, ITALIE,  
ETC.

Arrangement concernant le service international de  
l'épargne (avec Règlement d'exécution). Signé à Ottawa,  
le 3 octobre 1957.

Entré en vigueur le 1er avril 1959, conformément à  
l'article 22. Les instruments de ratification ont été  
déposés auprès du Gouvernement canadien aux dates  
indiquées:

Espagne	29 juillet 1959
(y compris les territoires espagnols de l'Afrique)	
France	8 mai 1959
Italie	9 juin 1960
Japon	7 novembre 1958
Norvège	19 août 1958
Pays-Bas	27 août 1959
(y compris la Nouvelle-Guinée néerlandaise)	
République arabe unie	15 janvier 1959
(pour la Province égyptienne)	
Suède	2 mai 1958

Texte officiel français.  
Enregistré par le Canada le 7 juillet 1960.

No. 5219 ALBANIA, GERMANY, ARGENTINA, AUSTRIA,  
BELGIUM, BOLIVIA, ETC.

Agreement concerning subscriptions to newspapers and  
periodicals (with Detailed Regulations). Signed at Ottawa,  
on 3 October 1957.

Came into force on 1 April 1959, in accordance with  
article 16. The instruments of ratification or accession  
(a) were deposited with the Canadian Government on the  
dates indicated:

Argentina (with reservations)	15 April 1959
Austria	4 May 1959
Belgium	5 March 1959
Bulgaria	13 May 1959
Cambodia	12 January 1960
Republic of China	6 October 1959
Denmark	13 August 1958
Finland	6 March 1959
France (including Algeria)	8 May 1959
Greece	2 October 1959
Hungary	5 April 1960
Italy	9 June 1960
Luxembourg	13 January 1960
Monaco	2 September 1959
Morocco	9 July 1959
Netherlands	27 August 1959
(including Netherlands New Guinea)	
Norway	19 August 1958
San Marino	27 July 1959
Spain	29 July 1959
(including the Spanish territories of Africa)	
Sweden	2 May 1958
Switzerland	14 November 1958
Tunisia	24 March 1959
United Arab Republic	15 January 1959
(for the Egyptian Province)	
Vatican City State	13 April 1960
Yemen	3 April 1959 (a)

Official text: French.  
Registered by Canada on 7 July 1960.

No 5219 ALBANIE, ALLEMAGNE, ARGENTINE, AU-  
TRICHE, BELGIQUE, BOLIVIE, ETC.

Arrangement concernant les abonnements aux journaux  
et écrits périodiques (avec Règlement d'exécution).  
Signé à Ottawa, le 3 octobre 1957.

Entré en vigueur le 1er avril 1959, conformément à  
l'article 16. Les instruments de ratification ou d'adhé-  
sion (a) ont été déposés auprès du Gouvernement canadien  
aux dates indiquées:

Argentine (avec réserves)	15 avril 1959
Autriche	4 mai 1959
Belgique	5 mars 1959
Bulgarie	13 mai 1959
Cambodge	12 janvier 1960
République de Chine	6 octobre 1959
Danemark	13 août 1958
Espagne	29 juillet 1959
(y compris les territoires espagnols de l'Afrique)	
Finlande	6 mars 1959
France (y compris l'Algérie)	8 mai 1959
Grèce	2 octobre 1959
Hongrie	5 avril 1960
Italie	9 juin 1960
Luxembourg	13 janvier 1960
Maroc	9 juillet 1959
Monaco	2 septembre 1959
Norvège	19 août 1958
Pays-Bas	27 août 1959
(y compris la Nouvelle-Guinée néerlandaise)	
République arabe unie	15 janvier 1959
(pour la Province égyptienne)	
Saint-Marin	27 juillet 1959
Suède	2 mai 1958
Suisse	14 novembre 1958
Tunisie	24 mars 1959
Etat de la Cité du Vatican	13 avril 1960
Yémen	3 avril 1959 (a)

Texte officiel français.  
Enregistré par le Canada le 7 juillet 1960.

No. 5220 UNITED NATIONS, INTERNATIONAL LABOUR ORGANISATION, FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS, UNITED NATIONS EDUCATIONAL SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION, INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION, WORLD HEALTH ORGANIZATION, INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION, WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION AND INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY AND UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND:

Agreement (with exchange of letters) for the provision of technical assistance to the Trust, Non-Self-Governing and other territories for whose international relations the Government of the United Kingdom are responsible. Signed at New York, on 8 July 1960.

Came into force on 8 July 1960, upon signature, in accordance with article VI.

Official text: English.

Registered ex officio on 8 July 1960.

No. 5221 UNITED STATES OF AMERICA AND BELGIUM:

Agreement (with annex and related note of 24 December 1959) concerning American Military Cemeteries. Signed at Brussels, on 27 November 1959.

Came into force on 27 November 1959, upon signature, in accordance with article 8.

Official texts of the Agreement and annex: English and French.

Official text of the note: French.

Registered by the United States of America on 11 July 1960.

No. 5222 UNITED STATES OF AMERICA AND FRANCE:

Agricultural Commodities Agreement under Title I of the Agricultural Trade Development and Assistance Act (with memorandum of understanding and exchange of letters). Signed at Paris, on 28 February 1958.

Came into force on 28 February 1958, upon signature, in accordance with article VI.

Official texts: English and French.

Registered by the United States of America on 11 July 1960.

No. 5223 UNITED STATES OF AMERICA AND LEBANON:

Exchange of notes constituting an agreement relating to the status of United States Forces in Lebanon. Beirut, 31 July and 6 August 1958.

Came into force on 6 August 1958 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 11 July 1960.

No. 5224 UNITED STATES OF AMERICA AND NICARAGUA:

Treaty of friendship, commerce and navigation (with Protocol). Signed at Managua, on 21 January 1956.

Came into force on 24 May 1958, one month after the day of the exchange of the instruments of ratification which took place at Managua on 24 April 1958, in accordance with article XXV.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 11 July 1960.

No 5220 ORGANISATION DES NATIONS UNIES, ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL, ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE, ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'EDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE, ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE, ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE, UNION INTERNATIONALE DES TELECOMMUNICATIONS, ORGANISATION METEOROLOGIQUE MONDIALE, AGENCE INTERNATIONALE DE L'ENERGIE ATOMIQUE ET ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD:

Accord (avec échange de lettres) relatif à la fourniture d'une assistance technique aux Territoires sous tutelle, aux territoires non autonomes et aux autres territoires dont le Gouvernement du Royaume-Uni assure les relations internationales. Signé à New York, le 8 juillet 1960.

Entré en vigueur le 8 juillet 1960, dès la signature, conformément à l'article VI.

Texte officiel anglais.

Enregistré d'office le 8 juillet 1960.

No 5221 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET BELGIQUE:

Accord (avec annexe et note y relative du 24 décembre 1959) concernant les cimetières militaires américains. Signé à Bruxelles, le 27 novembre 1959.

Entré en vigueur le 27 novembre 1959, dès la signature, conformément à l'article 8.

Textes officiels de l'Accord et de l'annexe: anglais et français.

Texte officiel de la note: français.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 11 juillet 1960.

No 5222 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET FRANCE:

Accord conclu conformément aux dispositions du Titre I de la loi des Etats-Unis tendant à développer et à aider le commerce agricole (avec mémorandum d'accord et échange de lettres). Signé à Paris, le 28 février 1958.

Entré en vigueur le 28 février 1958, dès la signature, conformément à l'article VI.

Textes officiels anglais et français.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 11 juillet 1960.

No 5223 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET LIBAN:

Echange de notes constituant un accord relatif au statut des forces des Etats-Unis stationnées au Liban. Beyrouth, 31 juillet et 6 août 1958.

Entré en vigueur le 6 août 1958 par l'échange des dites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 11 juillet 1960.

No 5224 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET NICARAGUA:

Traité d'amitié, de commerce et de navigation (avec Protocole). Signé à Managua, le 21 janvier 1956.

Entré en vigueur le 24 mai 1958, un mois après la date de l'échange des instruments de ratification qui a eu lieu à Managua le 24 avril 1958, conformément à l'article XXV.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 11 juillet 1960.

No. 5225 UNITED STATES OF AMERICA AND TURKEY:  
Agricultural Commodities Agreement under Title I of the  
Agricultural Trade Development and Assistance Act, as  
amended (with exchange of notes). Signed at Ankara, on  
22 December 1959.

Came into force on 22 December 1959, upon signature,  
in accordance with article VI.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 11 July  
1960.

No. 5226 UNITED STATES OF AMERICA AND HAITI:

Exchange of notes constituting an agreement relating to  
radio communications between amateur stations on  
behalf of third parties. Port-au-Prince, 4 and 6 January  
1960.

Came into force on 5 February 1960, in accordance with  
the provisions of the said notes.

Official texts: English and French.

Registered by the United States of America on 11 July  
1960.

No. 5227 UNITED STATES OF AMERICA AND VENE-  
ZUELA:

Exchange of notes constituting an arrangement relating to  
radio communications between amateur stations on  
behalf of third parties. Caracas, 12 November 1959.

Came into force on 12 December 1959, in accordance  
with the provisions of the said notes.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 11 July  
1960.

No. 5228 YUGOSLAVIA AND BULGARIA:

Agreement (with annex) relating to questions of water  
control. Signed at Sofia, on 4 April 1958.

Came into force on 29 December 1959, the date of the  
exchange of the instruments of ratification which took  
place at Belgrade, in accordance with article 11.

Official texts: Serbo-Croat and Bulgarian.

Registered by Yugoslavia on 12 July 1960.

No. 5229 YUGOSLAVIA AND BULGARIA:

Agreement (with annex and Protocol) on the organization  
of the frontier service for traffic in passengers, baggage  
and goods between the Yugoslav Railways and the Bul-  
garian State Railways. Signed at Niska Banja, on 22 May  
1956.

Came into force on 31 January 1957, in accordance with  
article 20.

Official texts: Serbo-Croat and Bulgarian.

Registered by Yugoslavia on 12 July 1960.

No. 5230 YUGOSLAVIA AND BULGARIA:

Agreement on legal assistance. Signed at Sofia, on 23 March  
1956.

Came into force on 26 January 1957, thirty days after  
the exchange of the instruments of ratification which  
took place at Belgrade, in accordance with article 89.

Official texts: Serbo-Croat and Bulgarian.

Registered by Yugoslavia on 12 July 1960.

No. 5231 YUGOSLAVIA AND GREECE:

Agreement on compensation for Greek property, rights  
and interests nationalized in Yugoslavia. Signed at  
Athens, on 18 June 1959.

Came into force on 11 November 1959, in accordance  
with article 6.

Official text: French.

Registered by Yugoslavia on 12 July 1960.

No 5225 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET TURQUIE:

Accord relatif aux produits agricoles, conclu dans le  
cadre du Titre I de la loi tendant à développer et à  
favoriser le commerce agricole, telle qu'elle a été  
modifiée (avec échange de notes). Signé à Ankara, le  
22 décembre 1959.

Entré en vigueur le 22 décembre 1959, dès la signature,  
conformément à l'article VI.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 11 juillet  
1960.

No 5226 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET HAITI:

Echange de notes constituant un accord relatif aux radio-  
communications échangées entre stations d'amateurs  
pour le compte de tierces personnes. Port-au-Prince,  
4 et 6 janvier 1960.

Entré en vigueur le 5 février 1960, conformément aux  
dispositions desdites notes.

Textes officiels anglais et français.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 11 juillet  
1960.

No 5227 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET VENEZUELA:

Echange de notes constituant un accord relatif aux radio-  
communications échangées entre stations d'amateurs  
pour le compte de tierces personnes. Caracas, 12 no-  
vembre 1959.

Entré en vigueur le 12 décembre 1959, conformément  
aux dispositions desdites notes.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 11 juillet  
1960.

No 5228 YOUGOSLAVIE ET BULGARIE:

Accord (avec annexe) relatif aux questions de l'hydro-  
économie. Signé à Sofia, le 4 avril 1958.

Entré en vigueur le 29 décembre 1959, date de l'échange  
des instruments de ratification qui a eu lieu à Belgrade,  
conformément à l'article 11.

Textes officiels: serbo-croate et bulgare.

Enregistré par la Yougoslavie le 12 juillet 1960.

No 5229 YOUGOSLAVIE ET BULGARIE:

Accord (avec annexe et Protocole) sur l'organisation du  
service de passage frontalier pour le trafic de voyageurs,  
de bagages et de marchandises entre les chemins de fer  
yougoslaves et les chemins de fer d'Etat bulgares. Signé  
à Niska Banja, le 22 mai 1956.

Entré en vigueur le 31 janvier 1957, conformément à  
l'article 20.

Textes officiels serbo-croate et bulgare.

Enregistré par la Yougoslavie le 12 juillet 1960.

No 5230 YOUGOSLAVIE ET BULGARIE:

Accord sur l'assistance judiciaire. Signé à Sofia, le  
23 mars 1956.

Entré en vigueur le 26 janvier 1957, trente jours après  
l'échange des instruments de ratification qui a eu lieu à  
Belgrade, conformément à l'article 89.

Textes officiels serbo-croate et bulgare.

Enregistré par la Yougoslavie le 12 juillet 1960.

No 5231 YOUGOSLAVIE ET GRECE:

Accord sur l'indemnisation des biens, droits et intérêts  
grecs nationalisés en Yougoslavie. Signé à Athènes, le  
18 juin 1959.

Entré en vigueur le 11 novembre 1959, conformément  
à l'article 6.

Texte officiel français.

Enregistré par la Yougoslavie le 12 juillet 1960.

**No. 5232 YUGOSLAVIA AND GREECE:**

Agreement (with exchange of notes) regarding the settlement of outstanding claims and mutual debts. Signed at Athens, on 18 June 1959.

Came into force on 11 November 1959, in accordance with article 4.

Official text: French.

Registered by Yugoslavia on 12 July 1960.

**No. 5233 YUGOSLAVIA AND GREECE:**

Agreement concerning the establishment of a joint Yugoslav-Greek commission for the development of tourism. Signed at Athens, on 18 June 1959.

Came into force on 1 March 1960, the date of the exchange of the instruments of ratification which took place at Belgrade, in accordance with article 14.

Official text: French.

Registered by Yugoslavia on 12 July 1960.

**No. 5234 YUGOSLAVIA AND GREECE:**

Agreement (with annexes) introducing regulations for the road transport of passengers and goods by commercial vehicles. Signed at Athens, on 18 June 1959.

Came into force on 5 October 1959, in accordance with article 45.

Official text: French.

Registered by Yugoslavia on 12 July 1960.

**No. 5235 YUGOSLAVIA AND GREECE:**

Agreement for the mutual recognition and the enforcement of judgements. Signed at Athens, on 18 June 1959.

Came into force on 31 March 1960, thirty days after the exchange of the instruments of ratification which took place at Belgrade, in accordance with article 13.

Official text: French.

Registered by Yugoslavia on 12 July 1960.

**No. 5236 YUGOSLAVIA AND GREECE:**

Convention on mutual juridical relations (with exchange of letters). Signed at Athens, on 18 June 1959.

Came into force on 31 March 1960, thirty days after the exchange of the instruments of ratification which took place at Belgrade, in accordance with article 68.

Official text: French.

Registered by Yugoslavia on 12 July 1960.

**No. 5237 YUGOSLAVIA AND GREECE:**

Agreement concerning the Statute of the Joint Yugoslav-Greek Committee for economic co-operation and technical assistance. Signed at Athens, on 18 June 1959.

Came into force on 1 March 1960, the date of the exchange of the instruments of ratification which took place at Belgrade, in accordance with article 17.

Official text: French.

Registered by Yugoslavia on 12 July 1960.

**No. 5238 YUGOSLAVIA AND GREECE:**

Agreement on co-operation in the scientific and cultural fields. Signed at Athens, on 18 June 1959.

Came into force on 1 March 1960, the date of the exchange of the instruments of ratification which took place at Belgrade, in accordance with article 8.

Official text: French.

Registered by Yugoslavia on 12 July 1960.

**No. 5239 UNITED NATIONS AND ETHIOPIA:**

Agreement (with exchange of letters) for the provision of operational and executive personnel. Signed at Addis Ababa, on 13 July 1960.

Came into force on 13 July 1960, upon signature, in accordance with article VI.

Official text: English.

Registered ex officio on 13 July 1960.

**No 5232 YOUGOSLAVIE ET GRECE:**

Accord (avec échange de notes) relatif au règlement des anciennes créances et dettes réciproques. Signé à Athènes, le 18 juin 1959.

Entré en vigueur le 11 novembre 1959, conformément à l'article 4.

Texte officiel français.

Enregistré par la Yougoslavie le 12 juillet 1960.

**No 5233 YOUGOSLAVIE ET GRECE:**

Accord concernant la création d'une commission mixte yougoslavo-grecque pour le développement du tourisme. Signé à Athènes, le 18 juin 1959.

Entré en vigueur le 1er mars 1960, le jour de l'échange des instruments de ratification qui a eu lieu à Belgrade, conformément à l'article 14.

Texte officiel français.

Enregistré par la Yougoslavie le 12 juillet 1960.

**No 5234 YOUGOSLAVIE ET GRECE:**

Accord (avec annexes) portant réglementation du transport routier de voyageurs et de marchandises exécuté au moyen de véhicules commerciaux. Signé à Athènes, le 18 juin 1959.

Entré en vigueur le 5 octobre 1959, conformément à l'article 45.

Texte officiel français.

Enregistré par la Yougoslavie le 12 juillet 1960.

**No 5235 YOUGOSLAVIE ET GRECE:**

Accord pour la reconnaissance réciproque et l'exécution des décisions judiciaires. Signé à Athènes, le 18 juin 1959.

Entré en vigueur le 31 mars 1960, trente jours après l'échange des instruments de ratification qui a eu lieu à Belgrade, conformément à l'article 13.

Texte officiel français.

Enregistré par la Yougoslavie le 12 juillet 1960.

**No 5236 YOUGOSLAVIE ET GRECE:**

Convention sur les relations juridiques mutuelles (avec échange de lettres). Signée à Athènes, le 18 juin 1959.

Entrée en vigueur le 31 mars 1960, trente jours après l'échange des instruments de ratification qui a eu lieu à Belgrade, conformément à l'article 68.

Texte officiel français.

Enregistrée par la Yougoslavie le 12 juillet 1960.

**No 5237 YOUGOSLAVIE ET GRECE:**

Accord concernant le statut du Comité mixte yougoslavo-grec pour la collaboration économique et l'assistance technique. Signé à Athènes, le 18 juin 1959.

Entré en vigueur le 1er mars 1960, le jour de l'échange des instruments de ratification qui a eu lieu à Belgrade, conformément à l'article 17.

Texte officiel français.

Enregistré par la Yougoslavie le 12 juillet 1960.

**No 5238 YOUGOSLAVIE ET GRECE:**

Accord sur la collaboration dans le domaine des sciences et de la culture. Signé à Athènes, le 18 juin 1959.

Entré en vigueur le 1er mars 1960, le jour de l'échange des instruments de ratification qui a eu lieu à Belgrade, conformément à l'article 8.

Texte officiel français.

Enregistré par la Yougoslavie le 12 juillet 1960.

**No 5239 ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET ETHIOPIE:**

Accord (avec échange de lettres) relatif à l'envoi de personnel d'exécution et de direction. Signé à Addis-Abéba, le 13 juillet 1960.

Entré en vigueur le 13 juillet 1960, dès la signature, conformément à l'article VI.

Texte officiel anglais.

Enregistré d'office le 13 juillet 1960.

**No. 5240 UNITED NATIONS SPECIAL FUND AND ETHIOPIA:**

Agreement (with exchange of letters) concerning assistance from the Special Fund. Signed at Addis Ababa, on 13 July 1960.

Applied provisionally as from the date of signature, in accordance with article X.

Official text: English.

Registered ex officio on 13 July 1960.

**No. 5241 UNITED STATES OF AMERICA AND ISRAEL:**

Agricultural Commodities Agreement under Title I of the Agricultural Trade Development and Assistance Act, as amended (with Agreed Minute). Signed at Washington, on 7 January 1960.

Came into force on 7 January 1960, upon signature, in accordance with article VI.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 13 July 1960.

**No. 5242 UNITED STATES OF AMERICA AND AUSTRIA:**

Agreement for co-operation concerning civil uses of atomic energy. Signed at Washington, on 22 July 1959.

Came into force on 25 January 1960, the date on which each Government received from the other Government written notification that it had complied with all statutory and constitutional requirements for the entry into force of the Agreement, in accordance with article XII.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 13 July 1960.

**No. 5243 UNITED STATES OF AMERICA AND GREECE:**

Agricultural Commodities Agreement under Title I of the Agricultural Trade Development and Assistance Act, as amended (with related notes). Signed at Athens, on 7 January 1960.

Came into force on 7 January 1960, upon signature, in accordance with article VI.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 13 July 1960.

**No. 5244 UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS, ALBANIA, BULGARIA, HUNGARY, GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC, POLAND, ROMANIA AND CZECHOSLOVAKIA:**

Convention concerning the legal personality, privileges and immunities of the Council of the Mutual Economic Aid. Signed at Sofia, on 14 December 1959.

Came into force on 13 April 1960, the date of deposit of the instruments of ratification of all the countries Members of the Council and signatories to the Convention, in accordance with article V.

Official text: Russian.

Registered by the Union of Soviet Socialist Republics on 14 July 1960.

**No. 5245 UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS, ALBANIA, BULGARIA, HUNGARY, GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC, POLAND, ROMANIA AND CZECHOSLOVAKIA:**

Statute of the Council of Mutual Economic Aid. Signed at Sofia, on 14 December 1959.

Came into force on 13 April 1960, the date of deposit of the instruments of ratification of all the Contracting Parties signatories to the said Statute, in accordance with article XV.

Official text: Russian.

Registered by the Union of Soviet Socialist Republics on 14 July 1960.

**No 5240 FOUNDS SPECIAL DES NATIONS UNIES ET ETHIOPIE:**

Accord (avec échange de lettres) concernant une assistance du Fonds spécial. Signé à Addis-Abéba, le 13 juillet 1960.

Appliqué à titre provisoire à compter de la date de la signature, conformément à l'article X.

Texte officiel anglais.

Enregistré d'office le 13 juillet 1960.

**No 5241 . ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET ISRAEL:**

Accord relatif aux produits agricoles, conclu dans le cadre du Titre I de la loi tendant à développer et à favoriser le commerce agricole, telle qu'elle a été modifiée (avec procès-verbal approuvé). Signé à Washington, le 7 janvier 1960.

Entré en vigueur le 7 janvier 1960, dès la signature, conformément à l'article VI.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 13 juillet 1960.

**No 5242 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET AUTRICHE:**

Accord de coopération concernant l'utilisation de l'énergie atomique à des fins civiles. Signé à Washington, le 22 juillet 1959.

Entré en vigueur le 25 janvier 1960, date à laquelle chacun des Gouvernements a reçu de l'autre notification écrite de l'accomplissement de toutes les formalités légales et constitutionnelles requises pour l'entrée en vigueur de l'Accord, conformément à l'article XII.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 13 juillet 1960.

**No 5243 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET GRECE:**

Accord relatif aux produits agricoles, conclu dans le cadre du Titre I de la loi tendant à développer et à favoriser le commerce agricole, telle qu'elle a été modifiée (avec notes y relatives). Signé à Athènes, le 7 janvier 1960.

Entré en vigueur le 7 janvier 1960, dès la signature, conformément à l'Article VI.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 13 juillet 1960.

**No 5244 UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES, ALBANIE, BULGARIE, HONGRIE, REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE, POLOGNE, ROUMANIE ET TCHECOSLOVAQUIE:**

Convention concernant la personnalité juridique, les privilèges et les immunités du Conseil d'aide économique mutuelle. Signée à Sofia, le 14 décembre 1959.

Entrée en vigueur le 13 avril 1960, date du dépôt des instruments de ratification de tous les Etats membres du Conseil et signataires de la Convention, conformément à l'article V.

Texte officiel russe.

Enregistrée par l'Union des Républiques socialistes soviétiques le 14 juillet 1960.

**No 5245 UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES, ALBANIE, BULGARIE, HONGRIE, REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE, POLOGNE, ROUMANIE ET TCHECOSLOVAQUIE:**

Statuts du Conseil d'aide économique mutuelle. Signés à Sofia, le 14 décembre 1959.

Entrés en vigueur le 13 avril 1960, date du dépôt des instruments de ratification de toutes les Parties contractantes signataires desdits Statuts, conformément à l'article XV.

Texte officiel russe.

Enregistrés par l'Union des Républiques socialistes soviétiques le 14 juillet 1960.



**No. 5246 UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS AND BULGARIA:**

Agreement (with Protocol) concerning social insurance. Signed at Sofia, on 11 December 1959.

Came into force on 1 May 1960, the first day of the month following the exchange of the instruments of ratification, in accordance with article 20. The instruments of ratification were exchanged at Moscow on 12 April 1960.

Official texts: Russian and Bulgarian.

Registered by the Union of Soviet Socialist Republics on 14 July 1960.

**No. 5247 UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS AND CUBA:**

Agreement concerning the grant of a credit by the Government of the Union of Soviet Socialist Republics to the Government of the Republic of Cuba. Signed at Havana, on 13 February 1960.

Came into force on 12 May 1960, the date of the exchange of the instruments of ratification, in accordance with article 6.

Official texts: Russian and Spanish.

Registered by the Union of Soviet Socialist Republics on 14 July 1960.

**No. 5248 UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS AND CUBA:**

Agreement on trade and payments (with schedules). Signed at Havana, on 13 February 1960.

Came into force on 12 May 1960, the date of the exchange of the instruments of ratification, in accordance with article 12.

Official texts: Russian and Spanish.

Registered by the Union of Soviet Socialist Republics on 14 July 1960.

**No. 5249 BRAZIL AND ECUADOR:**

Exchange of notes constituting an agreement on the constitution of a commission to intensify economical interchange. Rio de Janeiro, 4 May 1953.

Came into force on 4 May 1953 by the exchange of the said notes.

Official texts: Spanish and Portuguese.

Registered by Brazil on 18 July 1960.

**No. 5250 BRAZIL AND ECUADOR:**

Agreement on the Bases for Economical and Technical Co-operation. Signed at Quito, on 5 March 1958.

Came into force on 5 March 1958, upon signature, in accordance with article VIII.

Official texts: Spanish and Portuguese.

Registered by Brazil on 18 July 1960.

**No. 5251 CEYLON AND FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY:**

Trade Agreement (with annexes and exchange of letters). Signed at Colombo, on 1 April 1955.

Came into force on 1 April 1955, upon signature, in accordance with article 11.

Official texts of the Agreement: English and German.

Official text of the letters: English.

Registered by Ceylon on 18 July 1960.

**No. 5252 PAKISTAN AND INDIA:**

Agreement on Border Disputes (with joint communiqué). Signed at New Delhi, on 10 September 1958.

Came into force on 10 September 1958 by signature.

Official text: English.

Registered by Pakistan on 19 July 1960.

**No 5246 UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES ET BULGARIE:**

Accord (avec Protocole) concernant les assurances sociales. Signé à Sofia, le 11 décembre 1959.

Entré en vigueur le 1er mai 1960, premier jour du mois qui a suivi l'échange des instruments de ratification, conformément à l'article 20. Les instruments de ratification ont été échangés à Moscou le 12 avril 1960.

Textes officiels russe et bulgare.

Enregistré par l'Union des Républiques socialistes soviétiques le 14 juillet 1960.

**No 5247 UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES ET CUBA:**

Accord relatif à l'octroi d'un prêt par le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques au Gouvernement de la République de Cuba. Signé à La Havane, le 13 février 1960.

Entré en vigueur le 12 mai 1960, date de l'échange des instruments de ratification, conformément à l'article 6.

Textes officiels russe et espagnol.

Enregistré par l'Union des Républiques socialistes soviétiques le 14 juillet 1960.

**No 5248 UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES ET CUBA:**

Accord relatif aux échanges commerciaux et aux paiements (avec annexes). Signé à La Havane, le 13 février 1960.

Entré en vigueur le 12 mai 1960, date de l'échange des instruments de ratification, conformément à l'article 12.

Textes officiels russe et espagnol.

Enregistré par l'Union des Républiques socialistes soviétiques le 14 juillet 1960.

**No 5249 BRÉSIL ET ÉQUATEUR:**

Echange de notes constituant un accord relatif à l'établissement d'une commission chargée d'intensifier les échanges économiques entre les deux pays. Rio de Janeiro, 4 mai 1953.

Entré en vigueur le 4 mai 1953 par l'échange des dites notes.

Textes officiels espagnol et portugais.

Enregistré par le Brésil le 18 juillet 1960.

**No 5250 BRÉSIL ET ÉQUATEUR:**

Accord relatif aux bases d'une coopération économique et technique. Signé à Quito, le 5 mars 1958.

Entré en vigueur le 5 mars 1958, dès la signature, conformément à l'article VIII.

Textes officiels espagnol et portugais.

Enregistré par le Brésil le 18 juillet 1960.

**No 5251 CEYLAN ET RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE:**

Accord commercial (avec annexes et échange de lettres). Signé à Colombo, le 1er avril 1955.

Entré en vigueur le 1er avril 1955, dès la signature, conformément à l'article 11.

Textes officiels de l'Accord: anglais et allemand.

Texte officiel des lettres: anglais.

Enregistré par Ceylan le 18 juillet 1960.

**No 5252 PAKISTAN ET INDE:**

Accord concernant les différends relatifs à la frontière (avec communiqué commun). Signé à New Delhi, le 10 septembre 1958.

Entré en vigueur le 10 septembre 1958 par signature.

Texte officiel anglais.

Enregistré par le Pakistan le 19 juillet 1960.

No. 5253 AUSTRALIA AND CANADA:  
Trade Agreement (with annexes). Signed at Canberra, on  
12 February 1960.

Came into force on 30 June 1960, upon the exchange of  
the instruments of ratification, in accordance with  
article IX.

Official text: English.

Registered by Australia on 20 July 1960.

No. 5254 AUSTRALIA AND NEW ZEALAND:

Agreement for the avoidance of double taxation and the  
prevention of fiscal evasion with respect to taxes on  
income. Signed at Canberra, on 12 May 1960.

Came into force on 23 June 1960, in accordance with  
article XVII.

Official text: English.

Registered by Australia on 20 July 1960.

No. 5255 BRAZIL AND COLOMBIA:

Agreement on the Bases for Technical and Economic  
Co-operation. Signed at Bogota, on 28 May 1958.

Came into force on 28 May 1958, upon signature, in  
accordance with article VIII.

Official texts: Portuguese and Spanish.

Registered by Brazil on 21 July 1960.

No. 5256 SWEDEN AND FRANCE:

Convention (with exchange of letters) relating to mutual  
judicial assistance in criminal matters. Signed in Paris,  
on 7 March 1956.

Came into force on 25 May 1959, upon the exchange of  
the instruments of ratification at Stockholm, in accord-  
ance with article 16.

Official text: French.

Registered by Sweden on 22 July 1960.

No. 5257 SWEDEN AND FRANCE:

Convention (with exchange of letters) relating to mutual  
judicial assistance in civil and commercial matters.  
Signed in Paris, on 7 March 1956.

Came into force on 25 May 1959, upon the exchange of  
the instruments of ratification at Stockholm, in accord-  
ance with article 12.

Official text: French.

Registered by Sweden on 22 July 1960.

No. 5258 SWEDEN AND PAKISTAN:

Agreement for the avoidance of double taxation and the  
prevention of fiscal evasion with respect to taxes on  
income. Signed at Stockholm, on 25 August 1958.

Came into force on 26 February 1959, upon the exchange  
of the instruments of ratification at Karachi, in accord-  
ance with article XXII.

Official text: English.

Registered by Sweden on 22 July 1960.

No. 5259 SWEDEN AND INDIA:

Agreement for the avoidance of double taxation of income.  
Signed at Stockholm, on 30 July 1958.

Came into force on 23 January 1959, upon the exchange  
of the instruments of ratification at New Delhi, in accord-  
ance with article XX.

Official text: English.

Registered by Sweden on 22 July 1960.

No. 5260 SWEDEN AND SWITZERLAND:

Convention (with Final Protocol) concerning social security.  
Signed at Berne, on 17 December 1954.

Came into force on 1 September 1955, in accordance  
with article 17. The instruments of ratification were  
exchanged at Stockholm on 28 July 1955.

Official texts: Swedish and German.

Registered by Sweden on 22 July 1960.

No 5253 AUSTRALIE ET CANADA:

Accord commercial (avec annexes). Signé à Canberra, le  
12 février 1960.

Entré en vigueur le 30 juin 1960, dès l'échange des  
instruments de ratification, conformément à l'article IX.  
Texte officiel anglais.

Enregistré par l'Australie le 20 juillet 1960.

No 5254 AUSTRALIE ET NOUVELLE-ZELANDE:

Accord tendant à éviter la double imposition et à prévenir  
l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu.  
Signé à Canberra, le 12 mai 1960.

Entré en vigueur le 23 juin 1960, conformément à  
l'article XVII.

Texte officiel anglais.

Enregistré par l'Australie le 20 juillet 1960.

No 5255 BRESIL ET COLOMBIE:

Accord établissant les bases d'une coopération technique  
et économique. Signé à Bogota, le 28 mai 1958.

Entré en vigueur le 28 mai 1958, dès la signature,  
conformément à l'article VIII.

Textes officiels portugais et espagnol.

Enregistré par le Brésil le 21 juillet 1960.

No 5256 SUEDE ET FRANCE:

Convention (avec échange de lettres) relative à l'aide  
mutuelle judiciaire en matière pénale. Signée à Paris,  
le 7 mars 1956.

Entrée en vigueur le 25 mai 1959, dès l'échange des  
instruments de ratification qui a eu lieu à Stockholm,  
conformément à l'article 16.

Texte officiel français.

Enregistrée par la Suède le 22 juillet 1960.

No 5257 SUEDE ET FRANCE:

Convention (avec échange de lettres) relative à l'aide  
mutuelle judiciaire en matière civile et commerciale.  
Signée à Paris, le 7 mars 1956.

Entrée en vigueur le 25 mai 1959, dès l'échange des  
instruments de ratification qui a eu lieu à Stockholm,  
conformément à l'article 12.

Texte officiel français.

Enregistrée par la Suède le 22 juillet 1960.

No 5258 SUEDE ET PAKISTAN:

Accord tendant à éviter la double imposition et à prévenir  
l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu.  
Signé à Stockholm, le 25 août 1958.

Entré en vigueur le 26 février 1959, dès l'échange des  
instruments de ratification à Karachi, conformément à  
l'article XXII.

Texte officiel anglais.

Enregistré par la Suède le 22 juillet 1960.

No 5259 SUEDE ET INDE:

Accord tendant à éviter la double imposition des revenus.  
Signé à Stockholm, le 30 juillet 1958.

Entré en vigueur le 23 janvier 1959, dès l'échange des  
instruments de ratification à New Delhi, conformément  
à l'article XX.

Texte officiel anglais.

Enregistré par la Suède le 22 juillet 1960.

No 5260 SUEDE ET SUISSE:

Convention (avec Protocole final) relative à la sécurité  
sociale. Signée à Berne, le 17 décembre 1954.

Entrée en vigueur le 1er septembre 1955, conformément  
à l'article 17. Les instruments de ratification ont été  
échangés à Stockholm le 28 juillet 1955.

Textes officiels suédois et allemand.

Enregistrée par la Suède le 22 juillet 1960.

**No. 5261 SWEDEN AND BURMA:**

Trade Agreement (with annexes). Signed at Rangoon, on 6 March 1956.

Came into force on 6 March 1956, upon signature, in accordance with article VI.

Official text: English.

Registered by Sweden on 22 July 1960.

**No. 5262 SWEDEN AND NORWAY:**

Agreement concerning transit traffic over ports in the fiord of Trondheim. Signed at Oslo, on 9 March 1956.

Came into force on 1 July 1956, in accordance with article 8. The instruments of ratification were exchanged at Oslo on 25 June 1956.

Additional Protocol (with exchange of notes) to the above-mentioned Agreement. Signed at Oslo, on 18 January 1957.

Came into force on 18 January 1957 by signature.

Official texts: Swedish and Norwegian.

Registered by Sweden on 22 July 1960.

**No. 5263 SWEDEN AND ITALY:**

Agreement for the avoidance of double taxation with respect to death duties. Signed at Stockholm, on 20 December 1956.

Came into force on 3 June 1958, by the exchange of the instruments of ratification at Rome, in accordance with article 11.

Official texts: Swedish and Italian.

Registered by Sweden on 22 July 1960.

**No. 5264 SWEDEN AND UNITED ARAB REPUBLIC:**

Agreement for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and capital. Signed at Cairo, on 29 July 1958.

Came into force on 9 January 1959 by the exchange of the instruments of ratification at Stockholm, in accordance with article 23.

Official text: English.

Registered by Sweden on 22 July 1960.

**No. 5265 SWEDEN AND ITALY:**

Agreement for the avoidance of double taxation and for the regulation of certain other questions in regard to taxation of income and capital. Signed at Stockholm, on 20 December 1956.

Came into force on 3 June 1958 by the exchange of the instruments of ratification at Rome, in accordance with article 22.

Official texts: Swedish and Italian.

Registered by Sweden on 22 July 1960.

**No. 5266 AUSTRIA, DENMARK, NORWAY, PORTUGAL, SWEDEN, SWITZERLAND AND UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND:**

Convention establishing the European Free Trade Association (with annexes). Signed at Stockholm, on 4 January 1960.

Came into force on 3 May 1960, in accordance with article 40, the instruments of ratification of all signatory States having been deposited on that date with the Government of Sweden.

Protocol relating to the application of the above-mentioned Convention to the Principality of Liechtenstein. Signed at Stockholm, on 4 January 1960.

Came into force on 3 May 1960, in accordance with paragraph 4, the instruments of ratification of all signatory States having been deposited on that date with the Government of Sweden.

Official texts: English and French.

Registered by Sweden on 22 July 1960.

**No 5261 SUEDE ET BIRMANIE:**

Accord commercial (avec annexes). Signé à Rangoon, le 6 mars 1956.

Entré en vigueur le 6 mars 1956, dès la signature, conformément à l'article VI.

Texte officiel anglais.

Enregistré par la Suède le 22 juillet 1960.

**No 5262 SUEDE ET NORVEGE:**

Accord concernant le trafic en transit par les ports du fjord Trondheim. Signé à Oslo, le 9 mars 1956.

Entré en vigueur le 1er juillet 1956, conformément à l'article 8. Les instruments de ratification ont été échangés à Oslo le 25 juin 1956.

Protocole additionnel (avec échange de notes) à l'Accord susmentionné. Signé à Oslo, le 18 janvier 1957.

Entré en vigueur le 18 janvier 1957 par signature.

Textes officiels suédois et norvégien.

Enregistrés par la Suède le 22 juillet 1960.

**No 5263 SUEDE ET ITALIE:**

Accord tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur les successions. Signé à Stockholm, le 20 décembre 1956.

Entré en vigueur le 3 juin 1958 par l'échange des instruments de ratification à Rome, conformément à l'article 11.

Textes officiels suédois et italien.

Enregistré par la Suède le 22 juillet 1960.

**No 5264 SUEDE ET REPUBLIQUE ARABE UNIE:**

Accord tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et le capital. Signé au Caire, le 29 juillet 1958.

Entré en vigueur le 9 janvier 1959 par l'échange des instruments de ratification à Stockholm, conformément à l'article 23.

Texte officiel anglais.

Enregistré par la Suède le 22 juillet 1960.

**No 5265 SUEDE ET ITALIE:**

Accord tendant à éviter la double imposition et à régler certaines autres questions en matière d'impôts sur le revenu et le capital. Signé à Stockholm, le 20 décembre 1956.

Entré en vigueur le 3 juin 1958 par l'échange des instruments de ratification à Rome, conformément à l'article 22.

Textes officiels suédois et italien.

Enregistré par la Suède le 22 juillet 1960.

**No 5266 AUTRICHE, DANEMARK, NORVEGE, PORTUGAL, SUEDE, SUISSE ET ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD:**

Convention instituant l'Association européenne de libre-échange (avec annexes). Signée à Stockholm, le 4 janvier 1960.

Entrée en vigueur le 3 mai 1960, conformément à l'article 40, les instruments de ratification de tous les Etats signataires ayant été déposés à cette date auprès du Gouvernement suédois.

Protocole relatif à l'application de la Convention susmentionnée à la Principauté de Liechtenstein. Signé à Stockholm, le 4 janvier 1960.

Entré en vigueur le 3 mai 1960, conformément au paragraphe 4, les instruments de ratification de tous les Etats signataires ayant été déposés à cette date auprès du Gouvernement suédois.

Textes officiels anglais et français.

Enregistrés par la Suède le 22 juillet 1960.

**No. 5267 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND IRELAND:**

Agreement on social security. Signed at London, on 29 March 1960.

Came into force on 2 May 1960, in accordance with article 4.

Official text: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 28 July 1960.

**No. 5268 UNITED STATES OF AMERICA AND COLOMBIA:**

Exchange of notes constituting an agreement relating to a grant for procurement of nuclear research and training equipment and material. Bogotá, 31 July 1959 and 11 January 1960.

Came into force on 11 January 1960 by the exchange of the said notes.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 29 July 1960.

**No. 5269 UNITED STATES OF AMERICA AND UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND:**

Exchange of notes (with a memorandum) constituting an agreement relating to a ballistic missile early warning station at Fylingdales Moor, Yorkshire. London, 15 February 1960.

Came into force on 15 February 1960 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 29 July 1960.

**No. 5270 UNITED STATES AND ECUADOR:**

Agreement relating to a co-operative program in Ecuador for the observation and tracking of satellites and space vehicles. Signed at Quito, on 24 February 1960.

Came into force on 24 February 1960 by signature, in accordance with article IX.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 29 July 1960.

**No. 5271 UNITED STATES OF AMERICA AND VENEZUELA:**

Agreement for co-operation concerning the civil uses of atomic energy. Signed at Washington, on 8 October 1958.

Came into force on 9 February 1960, the day on which each Government received from the other Government written notification that it had complied with all statutory and constitutional requirements for the entry into force of the Agreement, in accordance with article XII.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 29 July 1960.

**No 5267 ROYAUME-UNI DE GRANDE BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET IRLANDE:**

Accord relatif à la sécurité sociale. Signé à Londres, le 29 mars 1960.

Entré en vigueur le 2 mai 1960, conformément à l'article 4.

Texte officiel anglais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 28 juillet 1960.

**No 5268 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET COLOMBIE:**

Echange de notes constituant un accord relatif à l'octroi d'une subvention pour l'acquisition de matériel de recherche et de formation nucléaires ainsi que de matières nucléaires. Bogota, 31 juillet 1959 et 11 janvier 1960.

Entré en vigueur le 11 janvier 1960 par l'échange des dites notes.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 29 juillet 1960.

**No 5269 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD:**

Echange de notes (avec mémorandum) constituant un accord relatif à un poste d'alerte aux engins balistiques à Fylingdales Moor, Yorkshire. Londres, 15 février 1960.

Entré en vigueur le 15 février 1960 par l'échange des dites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 29 juillet 1960.

**No 5270 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET EQUATEUR:**

Accord relatif à un programme de coopération en Equateur pour le repérage des satellites et des engins spatiaux. Signé à Quito, le 24 février 1960.

Entré en vigueur le 24 février 1960 par signature, conformément à l'article IX.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 29 juillet 1960.

**No 5271 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET VENEZUELA:**

Accord de coopération concernant l'utilisation de l'énergie atomique à des fins civiles. Signé à Washington, le 8 octobre 1958.

Entré en vigueur le 9 février 1960, date à laquelle chacun des Gouvernements a reçu de l'autre notification écrite de l'accomplissement de toutes les formalités légales et constitutionnelles requises pour l'entrée en vigueur de l'Accord, conformément à l'article XII.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 29 juillet 1960.

**PART II**

**Treaties and international agreements  
filed and recorded during the month of July 1960**

Nos. 573 to 575

**No. 573 UNITED NATIONS SPECIAL FUND AND INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION:**

Agreement concerning the execution of Special Fund Projects. Signed at Geneva, on 13 July 1960.

Came into force on 13 July 1960, upon signature, in accordance with article XII.

Official texts: English and French.

Filed and recorded by the Secretariat on 13 July 1960.

**No. 574 UNITED NATIONS SPECIAL FUND AND TOGO:  
Agreement concerning assistance from the Special Fund.  
Signed at Lomé, on 8 June 1960.**

Came into force on 8 June 1960, upon signature, in accordance with article X.

Official texts: English and French.

Filed and recorded by the Secretariat on 15 July 1960.

**No. 575 UNITED NATIONS SPECIAL FUND AND KUWAIT:**

Agreement concerning assistance from the Special Fund. Signed at Kuwait, on 29 June 1960.

Came into force on 29 June 1960, upon signature, in accordance with article X.

Official texts: English and Arabic.

Filed and recorded by the Secretariat on 18 July 1960.

**PARTIE II**

**Traités et accords internationaux classés et inscrits  
au répertoire pendant le mois de juillet 1960**

Nos 573 à 575

**No. 573 FONDS SPECIAL DES NATIONS UNIES ET UNION INTERNATIONALE DES TELECOMMUNICATIONS:**

Accord relatif à l'exécution de projets du Fonds spécial. Signé à Genève, le 13 juillet 1960.

Entré en vigueur le 13 juillet 1960, dès la signature, conformément à l'article XII.

Textes officiels anglais et français.

Classé et inscrit au répertoire par le Secrétariat le 13 juillet 1960.

**No 574 FONDS SPECIAL DES NATIONS UNIES ET TOGO:  
Accord concernant une assistance du Fonds spécial. Signé  
à Lomé, le 8 juin 1960.**

Entré en vigueur le 8 juin 1960, dès la signature, conformément à l'article X.

Textes officiels anglais et français.

Classé et inscrit au répertoire par le Secrétariat le 15 juillet 1960.

**No 575 FONDS SPECIAL DES NATIONS UNIES ET KOWEIT:**

Accord concernant une assistance du Fonds spécial. Signé à Koweït, le 29 juin 1960.

Entré en vigueur le 29 juin 1960, dès la signature, conformément à l'article X.

Textes officiels anglais et arabe.

Classé et inscrit au répertoire par le Secrétariat le 18 juillet 1960.

Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the United Nations

- No. 573 Convention between the Netherlands and Belgium on the application of the legislation of the two countries in matters affecting social insurance. Signed at The Hague, on 29 August 1947.

Convention (with Additional Protocol) amending the above-mentioned Convention. Signed at The Hague, on 4 November 1957.

Came into force on 15 June 1960, the date of the exchange of the instruments of ratification at Brussels, with retroactive effect to 1 January 1957, in accordance with article V. This Convention is not applicable to the Territories of the Belgian Congo and Ruanda-Urundi.

Official texts: French and Dutch.

Registered by Belgium on 1 July 1960.

- No. 2954 European Convention on the equivalence of diplomas leading to admission to universities. Signed at Paris, on 11 December 1953.

Ratification

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

27 May 1960

Sweden

Certified statement was registered by the Council of Europe on 1 July 1960.

- No. 5022 European Agreement on the exchange of therapeutic substances of human origin. Signed at Paris, on 15 December 1958.

Ratification

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

2 June 1960

France

(to take effect on 1 July 1960)

Certified statement was registered by the Council of Europe on 1 July 1960.

- No. 2889 Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms. Signed at Rome, on 4 November 1950.

Declarations under article 25 of the Convention received by the Secretary-General of the Council of Europe on:

14 April 1960

Iceland

5 July 1960

Netherlands

Declarations under article 46 of the Convention received by the Secretary-General of the Council of Europe on:

5 July 1960

Belgium

Netherlands

Certified statements were registered by the Council of Europe on 1 July 1960 as regards the Declaration by Iceland and on 12 July 1960 as regards the Declarations by Belgium and the Netherlands.

- No. 4214 Convention on the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization. Done at Geneva, on 6 March 1948.

Acceptance

Instrument deposited on:

5 July 1960

Kuwait

Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant les traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies

- No 573 Convention entre les Pays-Bas et la Belgique relative à l'application de la législation des deux pays en ce qui concerne les assurances sociales. Signée à la Haye, le 29 août 1947.

Convention (avec Protocole additionnel) portant révision de la Convention susmentionnée. Signée à la Haye, le 4 novembre 1957.

Entrée en vigueur le 15 juin 1960, date de l'échange des instruments de ratification à Bruxelles, avec effet rétro-actif au 1er janvier 1957, conformément à l'article V. Cette Convention n'est pas applicable aux territoires du Congo belge et du Ruanda-Urundi.

Textes officiels français et néerlandais.

Enregistrée par la Belgique le 1er juillet 1960.

- No 2954 Convention européenne relative à l'équivalence des diplômes donnant accès aux établissements universitaires. Signée à Paris, le 11 décembre 1953.

Ratification

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le:

27 mai 1960

Suède

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Conseil de l'Europe le 1er juillet 1960.

- No 5022 Accord européen relatif à l'échange des substances thérapeutiques d'origine humaine. Signé à Paris, le 15 décembre 1958.

Ratification

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le:

2 juin 1960

France

(pour prendre effet le 1er juillet 1960)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Conseil de l'Europe le 1er juillet 1960.

- No 2889 Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales. Signée à Rome, le 4 novembre 1950.

Déclaration aux termes de l'article 25 de la Convention, reçues par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe le:

14 avril 1960

Islande

5 juillet 1960

Pays-Bas

Déclaration aux termes de l'article 46 de la Convention, reçues par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe le:

5 juillet 1960

Belgique

Pays-Bas

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Conseil de l'Europe le 1er juillet 1960 en ce qui concerne la Déclaration de l'Islande et le 12 juillet 1960 en ce qui concerne les Déclarations de la Belgique et des Pays-Bas.

- No 4214 Convention relative à la création d'une Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime. Faite à Genève, le 6 mars 1948.

Acceptation

Instrument déposé le:

5 juillet 1960

Koweït

Declaration on the Provisional Accession of Israel to the General Agreement on Tariffs and Trade. Done at Geneva, on 29 May 1959.  
Acceptance by Switzerland

Date of Acceptance  
23 June 1960

Date of entry into force  
23 July 1960

Procès-Verbal further extending the validity of the Declaration extending the standstill provisions of Article XVI:4 of the General Agreement on Tariffs and Trade. Done at Tokyo, on 19 November 1959.  
Signature and entry into force for Turkey on 7 July 1960. Certified statements were registered by the Executive-Secretary to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on 6 and 12 July 1960, respectively.

No. 696 Agreement providing for the provisional application of the Draft International Customs Conventions on Touring, on Commercial Road Vehicles and on the International Transport of Goods by Road. Signed at Geneva, on 16 June 1949.

Denunciations

Notifications received on:

7 July 1960

Switzerland

Liechtenstein

(to take effect on 1 January 1961)

No. 4630 Customs Convention on the Temporary Importation for Private Use of Aircraft and Pleasure Boats. Done at Geneva, on 18 May 1956.

Ratifications

Instruments deposited on:

7 July 1960

Switzerland (with a declaration that the Convention will also apply to Liechtenstein; to take effect on 5 October 1960)

27 July 1960

Netherlands (including Surinam, Netherlands Antilles and Netherlands New Guinea; to take effect on 25 October 1960)

No. 4721 Customs Convention on the Temporary Importation of Commercial Road Vehicles. Done at Geneva, on 18 May 1956.

Ratifications

Instruments deposited on:

7 July 1960

Switzerland (with a declaration that the Convention will also apply to Liechtenstein; to take effect on 5 October 1960)

27 July 1960

Netherlands (to take effect on 25 October 1960)

No. 4834 Customs Convention on Containers and Protocol of signature. Done at Geneva, on 18 May 1956.

Ratifications

Instruments deposited on:

7 July 1960

Switzerland (with a declaration that the Convention will also apply to Liechtenstein; to take effect on 5 October 1960)

27 July 1960

Netherlands (including Netherlands Antilles and Netherlands New Guinea; to take effect on 25 October 1960)

Déclaration relative à l'accession provisoire d'Israël à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Faite à Genève, le 29 mai 1959.

Acceptation par la Suisse

Date de l'acceptation  
23 juin 1960

Date de l'entrée en vigueur  
23 juillet 1960

Procès-verbal portant prorogation de la validité de la Déclaration prorogeant le statu quo prévu à l'article XIV, paragraphe 4, de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Fait à Tokyo, le 19 novembre 1959. Signature de la Turquie et entrée en vigueur à son égard le 7 juillet 1960.  
Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Secrétaire exécutif des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce les 6 et 12 juillet 1960, respectivement.

No 696 Accord relatif à l'application provisoire des projets de conventions douanières internationales sur le tourisme, sur les véhicules routiers commerciaux et sur le transport international de marchandises par la route. Signé à Genève, le 16 juin 1949.

Dénonciations

Notifications reçues le:

7 juillet 1960

Suisse

Liechtenstein

(pour prendre effet le 1er janvier 1961)

No 4630 Convention douanière relative à l'importation temporaire pour usage privé des embarcations de plaisance et des aéronefs. Faite à Genève, le 18 mai 1956.

Ratifications

Instruments déposés le:

7 juillet 1960

Suisse (avec une déclaration indiquant que la Convention s'appliquera également au Liechtenstein; pour prendre effet le 5 octobre 1960)

27 juillet 1960

Pays-Bas (y compris Surinam, les Antilles néerlandaises et la Nouvelle-Guinée néerlandaise; pour prendre effet le 25 octobre 1960)

No 4721 Convention douanière relative à l'importation temporaire des véhicules routiers commerciaux. Faite à Genève, le 18 mai 1956.

Ratifications

Instruments déposés le:

7 juillet 1960

Suisse (avec une déclaration indiquant que la Convention s'appliquera également au Liechtenstein; pour prendre effet le 5 octobre 1960)

27 juillet 1960

Pays-Bas

(Pour prendre effet le 25 octobre 1960)

No 4834 Convention douanière relative aux containers et Protocole de signature. Faite à Genève, le 18 mai 1956.

Ratifications

Instruments déposés le:

7 juillet 1960

Suisse (avec une déclaration indiquant que la Convention s'appliquera également au Liechtenstein; pour prendre effet le 5 octobre 1960)

27 juillet 1960

Pays-Bas (y compris les Antilles néerlandaises et la Nouvelle-Guinée néerlandaise; pour prendre effet le 25 octobre 1960)

No. 4996 Customs Convention on the International Transport of Goods under Cover of TIR Carnets (TIR Convention). Done at Geneva, on 15 January 1959.

**Ratifications**

Instruments deposited on:

7 July 1960

Switzerland (with a declaration that the Convention will also apply to Liechtenstein; to take effect on 5 October 1960)

27 July 1960

Netherlands (to take effect on 25 October 1960)

No. 1258 Basic Agreement between the United Nations, the International Labour Organization, the Food and Agriculture Organization of the United Nations, the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, the International Civil Aviation Organization and the World Health Organization and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland for the provision of technical assistance to the Trust, Non-self-governing and other territories for whose international relations the Government of the United Kingdom is responsible. Signed at New York, on 25 June 1951.

**Termination**

The above-mentioned Agreement terminated on 8 July 1960, the date of entry into force of the Agreement signed at New York on 8 July 1960, in accordance with article VI (4) of the latter Agreement (see No. 5220 on page of this statement).

Registered ex-officio on 8 July 1960.

No. 1734 Agreement on the Importation of Educational, Scientific and Cultural Materials (with Protocol). Opened for signature at Lake Success, New York, on 22 November 1950.

**Ratification**

Instrument deposited on:

8 July 1960

Guatemala

Ratifications and declarations by the States listed below regarding the following thirty-one Conventions were registered with the Director-General of the International Labour Office on the dates indicated:

No. 587 Convention (No. 4) concerning the employment of women during the night, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its first session, Washington, 28 November 1919, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946.

7 June 1960

Ratification in the name of the Republic of Cameroun

On becoming a Member of the International Labour Organisation, on 7 June 1960, the Government of the Republic of Cameroun recognized that it continues to be bound by the obligations arising from the provisions of the above-mentioned Convention, which France had previously declared applicable to the Trust Territory of Cameroun. As a result of this undertaking, this Convention will continue to be in force in the Republic of Cameroun as from 7 June 1960, the date on which the Director-General of the International Labour Office registered the ratification of the Convention in the name of the Republic of Cameroun.

Ratification in the name of the Republic of Togo

On becoming a Member of the International Labour Organisation, on 7 June 1960, the Government of the Republic of Togo recognizes that it continues to be bound by the obligations arising from the provisions of the above-mentioned Convention, which France had previously declared applicable to the Trust Territory of Togo. As a

No 4996 Convention douanière relative au transport international de marchandises sous le couvert de carnets TIR (Convention TIR) Faite à Genève, le 15 janvier 1959.

**Ratifications**

Instruments déposés le:

7 juillet 1960

Suisse (avec une déclaration indiquant que la Convention s'appliquera également au Liechtenstein; pour prendre effet le 5 octobre 1960)

27 juillet 1960

Pays-Bas

(Pour prendre effet le 25 octobre 1960)

No 1258 Accord de base entre l'Organisation des Nations Unies, l'Organisation internationale du Travail, l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, l'Organisation de l'aviation civile internationale et l'Organisation mondiale de la santé d'une part, et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord d'autre part, relatif à la fourniture d'une assistance technique aux Territoires sous tutelle, aux territoires non autonomes et aux autres territoires dont ledit Gouvernement assure les relations internationales. Signé à New York, le 25 juin 1951.

**Extinction**

L'Accord susmentionné a pris fin le 8 juillet 1960, date d'entrée en vigueur de l'Accord signé à New York, le 8 juillet 1960, conformément au paragraphe 4 de l'article VI de ce dernier Accord (voir No 5220, page du présent relevé).

Enregistrée d'office le 8 juillet 1960.

No 1734 Accord pour l'importation d'objets de caractère éducatif, scientifique et culturel (avec Protocole). Ouvert à la signature à Lake Success, New York, le 22 novembre 1950.

**Ratification**

Instrument déposé le:

8 juillet 1960

Guatemala

Des ratifications et déclarations émanant des Etats énumérés ci-après et concernant les trente et une Conventions suivantes ont été enregistrées auprès du Directeur général du Bureau international du Travail aux dates indiquées:

No 587 Convention (No 4) concernant le travail de nuit des femmes, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa première session, Washington, 28 novembre 1919, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946.

7 juin

Ratification au nom de la République du Cameroun

En devenant Membre de l'Organisation internationale du Travail, le 7 juin 1960, le Gouvernement de la République du Cameroun a reconnu qu'il demeure lié par les obligations résultant des dispositions de la Convention susmentionnée que la France avait antérieurement déclarée applicable au Territoire sous tutelle du Cameroun. Du fait de cet engagement, cette Convention continuera d'être en vigueur dans la République du Cameroun à partir du 7 juin 1960, date à laquelle le Directeur général du Bureau international du Travail a enregistré la ratification de la Convention au nom de la République du Cameroun.

Ratification au nom de la République togolaise

En devenant Membre de l'Organisation internationale du Travail, le 7 juin 1960, le Gouvernement de la République togolaise a reconnu qu'il demeure lié par les obligations résultant des dispositions de la Convention susmentionnée que la France avait antérieurement déclarée applicable au Territoire sous tutelle du



result of this undertaking this Convention will continue to be in force in the Republic of Togo as from 7 June 1960, the date on which the Director-General of the International Labour Office registered the ratification of the Convention in the name of the Republic of Togo.

21 June 1960

Ratification in the name of the Federation of Mali  
On becoming a Member of the International Labour Organisation, on 21 June 1960, the Government of the Federation of Mali recognized that it continues to be bound by the obligations arising from the provisions of the above-mentioned Convention, which France had previously declared applicable to Senegal and Sudan. As a result of this undertaking, this Convention will continue to be in force in the Federation of Mali as from 21 June 1960, the date on which the Director-General of the International Labour Office registered the ratification of the Convention in the name of the Federation of Mali.

No. 588 Convention (No. 5) fixing the minimum age for admission of children to industrial employment, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its first session, Washington, 28 November 1919, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946.

7 June 1960

Ratifications in the names of the Republic of Cameroun and the Republic of Togo (as under No. 587 above)

21 June 1960

Ratification in the name of the Federation of Mali (as under No. 587 above).

No. 589 Convention (No. 6) concerning the night work of young persons employed in industry, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its first session, Washington, 28 November 1919, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946.

7 June 1960

Ratifications in the names of the Republic of Cameroun and the Republic of Togo (as under No. 587 above)

21 June 1960

Ratification in the name of the Federation of Mali (as under No. 587 above).

No. 594 Convention (No. 11) concerning the rights of association and combination of agricultural workers, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its third session, Geneva, 12 November 1921, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946.

7 June 1960

Ratifications in the names of the Republic of Cameroun and the Republic of Togo (as under No. 587 above)

21 June 1960

Ratification in the name of the Federation of Mali (as under No. 587 above).

No. 595 Convention (No. 12) concerning workmen's compensation in agriculture, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its third session, Geneva, 12 November 1921, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946.

7 June 1960

Ratification by Australia

No. 596 Convention (No. 13) concerning the use of white lead in painting, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its third session, Geneva, 19 November 1921, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946.

Togo. Du fait de cet engagement, cette Convention continuera d'être en vigueur dans la République togolaise à partir du 7 juin 1960, date à laquelle le Directeur général du Bureau international du Travail a enregistré la ratification de la Convention au nom de la République togolaise.

21 juin 1960

Ratification de la Fédération du Mali

En devenant Membre de l'Organisation internationale du Travail, le 21 juin 1960, le Gouvernement de la Fédération du Mali a reconnu qu'il demeure lié par les obligations résultant des dispositions de la Convention susmentionnée que la France avait antérieurement déclarée applicable au Sénégal et au Soudan. Du fait de cet engagement, cette Convention continuera d'être en vigueur dans la Fédération du Mali à partir du 21 juin 1960, date à laquelle le Directeur général du Bureau international du Travail a enregistré la ratification de la Convention au nom de la Fédération du Mali.

No 588 Convention (No 5) fixant l'âge minimum d'admission des enfants aux travaux industriels, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa première session, Washington, 28 novembre 1919, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946.

7 juin 1960

Ratifications au nom de la République du Cameroun et de la République togolaise (voir sous le No 587)

21 juin 1960

Ratification au nom de la Fédération du Mali (voir sous le No 587)

No 589 Convention (No 6) concernant le travail de nuit des enfants dans l'industrie, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa première session, Washington, 28 novembre 1919, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946.

7 juin 1960

Ratifications au nom de la République du Cameroun et de la République togolaise (voir sous le No 587)

21 juin 1960

Ratification au nom de la Fédération du Mali (voir sous le No 587)

No 594 Convention (No 11) concernant les droits d'association et de coalition des travailleurs agricoles, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa troisième session, Genève, 12 novembre 1921, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946.

7 juin 1960

Ratifications au nom de la République du Cameroun et de la République togolaise (voir sous le No 587)

21 juin 1960

Ratification au nom de la Fédération du Mali (voir sous le No 587)

No 595 Convention (No 12) concernant la réparation des accidents du travail dans l'agriculture, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa troisième session, Genève, 12 novembre 1921, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946.

7 juin 1960

Ratification de l'Australie

No 596 Convention (No 13) concernant l'emploi de la céruse dans la peinture, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa troisième session, Genève, 19 novembre 1921, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946.

7 June 1960  
Ratifications in the names of the Republic of Cameroun and the Republic of Togo (as under No. 587 above)

21 June 1960

Ratification in the name of the Federation of Mali (as under No. 587 above)

No. 597 Convention (No. 14) concerning the application of the weekly rest in industrial undertakings, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its third session, Geneva, 17 November 1921, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946.

7 June 1960

Ratifications in the names of the Republic of Cameroun and the Republic of Togo (as under No. 587 above)

21 June 1960

Ratification in the name of the Federation of Mali (as under No. 587 above).

No. 601 Convention (No. 18) concerning workmen's compensation for occupational diseases, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its seventh session, Geneva, 10 June 1925, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946.

21 June 1960

Ratification in the name of the Federation of Mali (as under No. 587 above)

No. 609 Convention (No. 26) concerning the creation of minimum wage-fixing machinery, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its eleventh session, Geneva, 16 June 1928, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946.

7 June 1960

Ratifications in the names of the Republic of Cameroun and the Republic of Togo (as under No. 587 above)

21 June 1960

Ratification in the name of the Federation of Mali (as under No. 587 above)

No. 612 Convention (No. 29) concerning forced or compulsory labour, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its fourteenth session, Geneva, 28 June 1930, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946.

Ratifications

2 June 1960

Costa Rica  
(to take effect on 2 June 1961)

7 June 1960

Austria  
(to take effect on 7 June 1961)

In the names of the Republic of Cameroun and the Republic of Togo (as under No. 587 above)

21 June 1960

In the name of the Federation of Mali (as under No. 587 above).

No. 615 Convention (No. 33) concerning the age for admission of children to non-industrial employment, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixteenth session, Geneva, 30 April 1932, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946.

7 June 1960

Ratifications in the names of the Republic of Cameroun and the Republic of Togo (as under No. 587 above)

21 June 1960

Ratification in the name of the Federation of Mali (as under No. 587 above).

7 juin 1960

Ratifications au nom de la République du Cameroun et de la République togolaise (voir sous le No 587)

21 juin 1960

Ratification au nom de la Fédération du Mali (voir sous le No 587)

No 597 Convention (No 14) concernant l'application du repos hebdomadaire dans les établissements industriels, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa troisième session, Genève, 17 novembre 1921, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946.

7 juin 1960

Ratifications au nom de la République du Cameroun et de la République togolaise (voir sous le No 587)

21 juin 1960

Ratification au nom de la Fédération du Mali (voir sous le No 587)

No 601 Convention (No 18) concernant la réparation des maladies professionnelles, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa septième session, Genève, 10 juin 1925, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946.

21 juin 1960

Ratification au nom de la Fédération du Mali (voir sous le No 587)

No 609 Convention (No 26) concernant l'institution de méthodes de fixation des salaires minima, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa onzième session, Genève, 16 juin 1928, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946.

7 juin 1960

Ratifications au nom de la République du Cameroun et de la République togolaise (voir sous le No 587)

21 juin 1960

Ratification au nom de la Fédération du Mali (voir sous le No 587)

No 612 Convention (No 29) concernant le travail forcé ou obligatoire, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa quatorzième session, Genève, 28 juin 1930, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946.

Ratifications

2 juin 1960

Costa Rica  
(Pour prendre effet le 2 juin 1961)

7 juin 1960

Autriche  
(Pour prendre effet le 7 juin 1961)

Au nom de la République du Cameroun et de la République togolaise (voir sous le No 587)

21 juin 1960

Au nom de la Fédération du Mali (voir sous le No 587)

No 615 Convention (No 33) concernant l'âge d'admission des enfants aux travaux non industriels, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa seizième session, Genève, 30 avril 1932, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946.

7 juin 1960

Ratifications au nom de la République du Cameroun et de la République togolaise (voir sous le No 587)

21 juin 1960

Ratification au nom de la Fédération du Mali (voir sous le No 587)

No. 623 Convention (No. 41) concerning employment of women during the night (revised 1934), adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its eighteenth session, Geneva, 19 June 1934, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946.

7 June 1960

Ratification in the name of the Republic of Togo (as under No. 587 above)

21 June 1960

Ratification in the name of the Federation of Mali (as under No. 587 above)

No. 627 Convention (No. 45) concerning the employment of women on underground work in mines of all kinds, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its nineteenth session, Geneva, 21 June 1935, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946.

20 June 1960

Ratification by Honduras  
(to take effect on 20 June 1961)

No. 792 Convention (No. 81) concerning labour inspection in industry and commerce. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirtieth session, Geneva, 11 July 1947.

2 June 1960

Ratification by Costa Rica  
(to take effect on 2 June 1961)

No. 881 Convention (No. 87) concerning freedom of association and protection of the right to organise. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-first session, San Francisco, 9 July 1948.

Ratifications

2 June 1960

Costa Rica  
(to take effect on 2 June 1961)

7 June 1960

In the names of the Republic of Cameroun and the Republic of Togo (as under No. 587 above)

21 June 1960

In the name of the Federation of Mali (as under No. 587 above).

Declaration by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

21 June 1960

Application without modification to Jamaica

No. 898 Convention (No. 88) concerning the organisation of the employment service. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-first session, San Francisco, 9 July 1948.

2 June 1960

Ratification by Costa Rica  
(to take effect on 2 June 1961)

No. 1018 Convention (No. 78) concerning medical examination of children and young persons for fitness for employment in non-industrial occupations. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its twenty-ninth session, Montreal, 9 October 1946.

20 June 1960

Ratification by Honduras  
(to take effect on 20 June 1961)

No 623 Convention (No 41) concernant le travail de nuit des femmes (révisée en 1934) adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa dix-huitième session, Genève, le 19 juin 1934, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946.

7 juin 1960

Ratification au nom de la République togolaise (voir sous le No 587)

21 juin 1960

Ratification au nom de la Fédération du Mali (voir sous le No 587)

No 627 Convention (No 45) concernant l'emploi des femmes aux travaux souterrains dans les mines de toutes catégories, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa dix-neuvième session, Genève, 21 juin 1935, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946.

20 juin 1960

Ratification du Honduras  
(Pour prendre effet le 20 juin 1961)

No 792 Convention (No 81) concernant l'inspection du travail dans l'industrie et le commerce. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trentième session, Genève, 11 juillet 1947.

2 juin 1960

Ratification du Costa Rica  
(Pour prendre effet le 2 juin 1961)

No 881 Convention (No 87) concernant la liberté syndicale et la protection du droit syndical. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente et unième session, San Francisco, 9 juillet 1948.

Ratifications

2 juin 1960

Costa Rica  
(Pour prendre effet le 2 juin 1961)

7 juin 1960

Au nom de la République du Cameroun et de la République togolaise (voir sous le No 587)

21 juin 1960

Au nom de la Fédération du Mali (voir sous le No 587)

Déclaration du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

21 juin 1960

Application sans modification à la Jamaïque

No 898 Convention (No 88) concernant l'organisation du service de l'emploi. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente et unième session, San Francisco, 9 juillet 1948.

2 juin 1960

Ratification du Costa Rica  
(Pour prendre effet le 2 juin 1961)

No 1018 Convention (No 78) concernant l'examen médical d'aptitude à l'emploi aux travaux non industriels des enfants et des adolescents. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa vingt-neuvième session, Montréal, 9 octobre 1946.

20 juin 1960

Ratification du Honduras  
(Pour prendre effet le 20 juin 1961)

No. 1070 Convention (No. 89) concerning night work of women employed in industry (revised 1948). Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-first session, San Francisco, 9 July 1948.

2 June 1960

Ratification by Costa Rica  
(to take effect on 2 June 1961)

No. 1239 Convention (No. 90) concerning the night work of young persons employed in industry (revised 1948). Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-first session, San Francisco, 10 July 1948.

2 June 1960

Ratification by Costa Rica  
(to take effect on 2 June 1961)

No. 1340 Convention (No. 96) concerning fee-charging employment agencies (revised 1949). Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-second session, Geneva, 1 July 1949.

2 June 1960

Ratification by Costa Rica  
(This ratification indicates the acceptance of Part II of the Convention and will take effect on 2 June 1961).

No. 1341 Convention (No. 98) concerning the application of the principles of the right to organise and to bargain collectively. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-second session, Geneva, 1 July 1949.

1 June 1960

Declaration by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland  
Application without modification to Nyassaland

2 June 1960

Ratification by Costa Rica  
(to take effect on 2 June 1961)

No. 1870 Convention (No. 94) concerning labour clauses in public contracts. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-second session, Geneva, 29 June 1949.

1 June 1960

Declaration by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland  
Application with modifications to Fiji

2 June 1960

Ratification by Costa Rica  
(to take effect on 2 June 1961)

No. 1871 Convention (No. 95) concerning the protection of wages. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-second session, Geneva, 1 July 1949.

1 June 1960

Declaration by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland  
Decision reserved in respect of Guernsey

Ratifications

2 June 1960

Costa Rica  
(to take effect on 2 June 1961)

7 June 1960

In the names of the Republic of Cameroun and the Republic of Togo (as under No. 587 above)

20 June 1960

Honduras  
(to take effect on 20 June 1961)

21 June 1960

In the name of the Federation of Mali (as under No. 587 above).

No 1070 Convention (No 89) concernant le travail de nuit des femmes occupées dans l'industrie (révisée en 1948). Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente et unième session, San Francisco, 9 juillet 1948.

2 juin 1960

Ratification du Costa Rica  
(Pour prendre effet le 2 juin 1961)

No 1239 Convention (No 90) concernant le travail de nuit des enfants dans l'industrie (révisée en 1948). Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente et unième session. San Francisco, 10 juillet 1948.

2 juin 1960

Ratification du Costa Rica  
(Pour prendre effet le 2 juin 1961)

No 1340 Convention (No 96) concernant les bureaux de placement payants (révisée en 1949). Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente-deuxième session, Genève, 1er juillet 1949.

2 juin 1960

Ratification du Costa Rica  
(Cette ratification porte acceptation de la deuxième partie de la Convention et prendra effet le 2 juin 1961)

No 1341 Convention (No 98) concernant l'application des principes du droit d'organisation et de négociation collective. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente-deuxième session, Genève, 1er juillet 1949.

1er juin 1960

Déclaration du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord  
Application sans modification au Nyassaland

2 juin 1960

Ratification du Costa Rica  
(Pour prendre effet le 2 juin 1961)

No 1870 Convention (No 94) concernant les clauses de travail dans les contrats passés par une autorité publique. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente-deuxième session, Genève, 29 juin 1949.

1er juin 1960

Déclaration du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord  
Application sans modification aux îles Fidji

2 juin 1960

Ratification du Costa Rica  
(Pour prendre effet le 2 juin 1961)

No 1871 Convention (No 95) concernant la protection du salaire. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente-deuxième session, Genève, 1er juillet 1949.

1er juin 1960

Déclaration du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord  
Décision réservée en ce qui concerne Guernesey

Ratifications

2 juin 1960

Costa Rica  
(Pour prendre effet le 2 juin 1961)

7 juin 1960

Au nom de la République du Cameroun et de la République togolaise (voir sous le No 587)

20 juin 1960

Honduras  
(Pour prendre effet le 20 juin 1961)

21 juin 1960

Au nom de la Fédération du Mali (voir sous le No 587)

- No. 2109 Convention (No. 92) concerning crew accommodation on board ship (revised 1949). Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-second session, Geneva, 18 June 1949.
- 2 June 1960  
Ratification by Costa Rica  
(to take effect on 2 December 1960)
- No. 2125 Convention (No. 86) concerning the maximum length of contracts of employment of indigenous workers. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirteenth session, Geneva, 11 July 1947.
- 1 June 1960  
Declaration by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland  
Application without modification to St. Helena
- No. 2181 Convention (No. 100) concerning equal remuneration for men and women workers for work of equal value. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-fourth session, Geneva, 29 June 1951.
- 2 June 1960  
Ratification by Costa Rica  
(to take effect on 2 June 1961)
- 22 June 1960  
Ratification by Denmark  
(to take effect on 22 June 1961)  
Declaration by Denmark  
Decision reserved in respect of Faroe Islands and Greenland
- No. 2244 Convention (No. 99) concerning minimum wage-fixing machinery in agriculture. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-fourth session, Geneva, 28 June 1951.
- 2 June 1960  
Ratification by Costa Rica  
(to take effect on 2 June 1961)
- No. 4648 Convention (No. 105) concerning the abolition of forced labour. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its fortieth session, Geneva, 25 June 1957.
- 7 June 1960  
Ratification by Australia  
(to take effect on 7 June 1961)
- No. 4704 Convention (No. 106) concerning weekly rest in commerce and offices. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its fortieth session, Geneva, 26 June 1957.
- 20 June 1960  
Ratification by Honduras  
(to take effect on 20 June 1961)
- No. 5005 Convention (No. 110) concerning conditions of employment of plantation workers. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its forty-second session, Geneva, 24 June 1958.
- 20 June 1960  
Ratification by Mexico  
(to take effect on 20 December 1960)
- No. 5181 Convention (No. 111) concerning discrimination in respect of employment and occupation. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its forty-second session, Geneva, 25 June 1958.
- Ratifications  
3 June 1960  
India  
(to take effect on 3 June 1961)
- No 2109 Convention (No 92) concernant le logement de l'équipage à bord (révisée en 1949). Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente-deuxième session, Genève, 18 juin 1949.
- 2 juin 1960  
Ratification du Costa Rica  
(Pour prendre effet le 2 décembre 1960)
- No 2125 Convention (No 86) concernant la durée maximum des contrats de travail des travailleurs indigènes. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa treizième session, Genève, 11 juillet 1947.
- 1er juin 1960  
Déclaration du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord  
Application sans modification à Sainte-Hélène
- No 2181 Convention (No 100) concernant l'égalité de rémunération entre la main-d'œuvre masculine et la main-d'œuvre féminine pour un travail de valeur égale. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente-quatrième session, Genève, 29 juin 1951.
- 2 juin 1960  
Ratification du Costa Rica  
(Pour prendre effet le 2 juin 1961)
- 22 juin 1960  
Ratification du Danemark  
(Pour prendre effet le 22 juin 1961)  
Déclaration du Danemark  
Décision réservée en ce qui concerne les îles Féroé et le Groenland
- No 2244 Convention (No 99) concernant les méthodes de fixation des salaires minima dans l'agriculture. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente-quatrième session, Genève, 28 juin 1951.
- 2 juin 1960  
Ratification du Costa Rica  
(Pour prendre effet le 2 juin 1961)
- No 4648 Convention (No 105) concernant l'abolition du travail forcé. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa quarantième session, Genève, 25 juin 1957.
- 7 juin 1960  
Ratification de l'Australie  
(Pour prendre effet le 7 juin 1961)
- No 4704 Convention (No 106) concernant le repos hebdomadaire dans le commerce et les bureaux. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa quarantième session, Genève, 26 juin 1957.
- 20 juin 1960  
Ratification du Honduras  
(Pour prendre effet le 20 juin 1961)
- No 5005 Convention (No 110) concernant les conditions d'emploi des travailleurs des plantations. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa quarante-deuxième session, Genève, 24 juin 1958.
- 20 juin 1960  
Ratification du Mexique  
(Pour prendre effet le 20 décembre 1960)
- No 5181 Convention (No 111) concernant la discrimination en matière d'emploi et de profession. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa quarante-deuxième session, Genève, 25 juin 1958.
- Ratifications  
3 juin 1960  
Inde  
(Pour prendre effet le 3 juin 1961)

- 20 June 1960  
Honduras  
(to take effect on 20 June 1961)
- 22 June 1960  
Denmark  
(to take effect on 22 June 1961)  
Declaration by Denmark  
22 June 1960  
Decision reserved in respect of Faroe Islands and Greenland.  
Certified statements were registered with the Secretariat of the United Nations by the International Labour Organisation on 11 July 1960.
- No. 1279 Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the United States of Venezuela relating to a Naval Mission to Venezuela. Signed at Washington, on 23 August 1950.  
Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement. Caracas, 31 March and 29 April 1959.  
Came into force on 29 April 1959 by the exchange of the said notes.  
Official texts: English and Spanish.  
Registered by the United States of America on 11 July 1960.
- No. 1898 Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Venezuela relating to the appointment of an Army Mission to Venezuela. Signed at Washington, on 10 August 1951.  
Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement. Caracas, 31 March and 29 April 1959.  
Came into force on 29 April 1959 by the exchange of the said notes.  
Official texts: English and Spanish.  
Registered by the United States of America on 11 July 1960.
- No. 2545 Convention relating to the status of refugees. Done at Geneva, on 28 July 1951.  
Extension of the application of the Convention to the Federation of Rhodesia and Nyasaland (with reservations)  
Notification received on:  
11 July 1960  
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (to take effect on 9 October 1960)
- No. 3021 Economic Assistance Agreement between the Government of the United States of America and the Government of Bolivia. Signed at La Paz, on 6 November 1953.  
Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement. La Paz, 24 August and 11 November 1959.  
Came into force on 11 November 1959 by the exchange of the said notes.  
Official texts: English and Spanish.  
Registered by the United States of America on 11 July 1960.
- No. 3340 Agreement between the Government of Italy and the Government of the United States of America for a technical co-operation program for the Trust Territory of Somaliland under Italian administration. Signed at Rome, on 28 June 1954.  
Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement. Rome, 24 December 1959.  
Came into force on 24 December 1959 by the exchange of the said notes.  
Official texts: English and Italian.  
Registered by the United States of America on 11 July 1960.
- 20 juin 1960  
Honduras  
(Pour prendre effet le 20 juin 1961)
- 22 juin 1960  
Danemark  
(Pour prendre effet le 22 juin 1961)  
Déclaration du Danemark  
22 juin 1960  
Décision réservée en ce qui concerne les îles Féroé et le Groenland.  
Les déclarations certifiées ont été enregistrées au Secrétariat des Nations Unies par l'Organisation internationale du Travail le 11 juillet 1960.
- No 1279 Accord entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement des Etats-Unis du Venezuela relatif à l'envoi d'une mission navale des Etats-Unis d'Amérique au Venezuela. Signé à Washington, le 23 août 1950.  
Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné. Caracas, 31 mars et 29 avril 1959.  
Entré en vigueur le 29 avril 1959 par l'échange des dites notes.  
Textes officiels anglais et espagnol.  
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 11 juillet 1960.
- No 1898 Accord entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République du Venezuela relatif à l'envoi d'une mission militaire au Venezuela. Signé à Washington, le 10 août 1951.  
Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné. Caracas, 31 mars et 29 avril 1959.  
Entré en vigueur le 29 avril 1959 par l'échange des dites notes.  
Textes officiels anglais et espagnol.  
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 11 juillet 1960.
- No 2545 Convention relative au statut des réfugiés. Faite à Genève, le 28 juillet 1951.  
Extension de l'application de la Convention à la Fédération de la Rhodésie et du Nyassaland (avec réserves).  
Notification reçue le:  
11 juillet 1960  
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (Pour prendre effet le 9 octobre 1960)
- No 3021 Accord d'assistance économique entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Bolivie. Signé à La Paz, le 6 novembre 1953.  
Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné. La Paz, 24 août et 11 novembre 1959.  
Entré en vigueur le 11 novembre 1959 par l'échange des dites notes.  
Textes officiels anglais et espagnol.  
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 11 juillet 1960.
- No 3340 Accord entre le Gouvernement italien et le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique relatif à un programme de coopération technique pour le Territoire sous tutelle de la Somalie sous administration italienne. Signé à Rome, le 28 juin 1954.  
Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné. Rome, 24 décembre 1959.  
Entré en vigueur le 24 décembre 1959 par l'échange des dites notes.  
Textes officiels anglais et italien.  
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 11 juillet 1960.

- No. 3931 Agreement between the Government of the United States of America and the Government of Peru for financing certain educational exchange programs. Signed at Lima, on 3 May 1956.
- Exchange of notes constituting an agreement modifying the above-mentioned Agreement. Lima, 18 and 21 December 1959.
- Came into force on 21 December 1959 by the exchange of the said notes.  
Official texts: English and Spanish.  
Registered by the United States of America on 11 July 1960.
- No. 4045 Agreement between the United States of America and France to facilitate the interchange of patent rights and technical information for defense purposes. Signed at Paris, on 12 March 1957.
- Exchange of notes (with annexed Procedures) constituting an agreement relating to the filing of classified patent applications under the terms of the above-mentioned Agreement. Paris, 28 May and 10 July 1959.
- Came into force on 10 July 1959 by the exchange of the said notes.  
Official texts: English and French.  
Registered by the United States of America on 11 July 1960.
- No. 4295 Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and Chile relating to uranium reconnaissance. Santiago, 10 and 20 April 1956.
- Exchange of notes constituting an agreement extending the above-mentioned Agreement. Santiago, 18 November and 18 December 1959.
- Came into force on 18 December 1959, with retroactive effect from 26 September 1959, by the exchange of the said notes.  
Official texts: English and Spanish.  
Registered by the United States of America on 11 July 1960.
- No. 5047 Agricultural Commodities Agreement between the United States of America and the Republic of Korea under Title I of the Agricultural Trade Development and Assistance Act, as amended. Signed at Seoul, on 30 June 1959.
- Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement. Seoul, 12 October and 11 December 1959.
- Came into force on 11 December 1959 by the exchange of the said notes.  
Official text: English.  
Registered by the United States of America on 11 July 1960.
- No. 1021 Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 9 December 1948.
- Accession  
Instrument deposited on:  
12 July 1960  
Venezuela (with reservations)
- No. 3931 Accord entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement péruvien relatif au financement de certains programmes d'échange dans le domaine de l'enseignement. Signé à Lima, le 3 mai 1956.
- Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné. Lima, 18 et 21 décembre 1959.
- Entré en vigueur le 21 décembre 1959 par l'échange des dites notes.  
Textes officiels anglais et espagnol.  
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 11 juillet 1960.
- No 4045 Accord entre les Etats-Unis d'Amérique et la France destiné à faciliter, à des fins de défense, l'échange de droits découlant de brevets et l'échange d'informations techniques. Signé à Paris, le 12 mars 1957.
- Echange de notes (avec procédures en annexe) constituant un accord relatif au classement des demandes conservées secrètes en application de l'Accord susmentionné. Paris, 28 mai et 10 juillet 1959.
- Entré en vigueur le 10 juillet 1959 par l'échange des dites notes.  
Textes officiels anglais et français.  
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 11 juillet 1960.
- No 4295 Echange de notes constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et le Chili relatif à la prospection des ressources en uranium. Santiago, 10 et 20 avril 1956.
- Echange de notes constituant un accord prorogeant l'Accord susmentionné. Santiago, 18 novembre et 18 décembre 1959.
- Entré en vigueur le 18 décembre 1959, avec effet rétroactif au 26 septembre 1959, par l'échange des dites notes.  
Textes officiels anglais et espagnol.  
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 11 juillet 1960.
- No 5047 Accord entre les Etats-Unis d'Amérique et la République de Corée relatif aux produits agricoles, conclu dans le cadre du Titre I de la loi tendant à développer et à favoriser le commerce agricole, telle qu'elle a été modifiée. Signé à Séoul, le 30 juin 1959.
- Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné. Séoul, 12 octobre et 11 décembre 1959.
- Entré en vigueur le 11 décembre 1959 par l'échange des dites notes.  
Texte officiel anglais.  
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 11 juillet 1960.
- No 1021 Convention pour la prévention et la répression du crime de génocide. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 9 décembre 1948.
- Adhésion  
Instrument déposé le:  
12 juillet 1960  
Venezuela (avec réserves)
- No 3992 Convention concerning Customs Facilities for Touring. Done at New York, on 4 June 1954; and Additional Protocol to the above-mentioned Convention, relating to the importation of tourist publicity documents and material. Done at New York, on 4 June 1954.
- No 3992 Convention sur les facilités douanières en faveur du tourisme. Faite à New York, le 4 juin 1954; et Protocole additionnel à la Convention susmentionnée, relatif à l'importation de documents et de matériel de propagande touristique. Fait à New York, le 4 juin 1954.

No. 4101 Customs Convention on the Temporary Importation of Private Road Vehicles. Done at New York, on 4 July 1954.

Accession

Instruments deposited on:

16 March 1960

Poland

(subject to reservations which have been accepted in accordance with the provisions of the Conventions and Protocol; effective as from 14 June 1960).

No. 2817 Administrative Agreement under Article III of the Security Treaty between the United States of America and Japan. Signed at Tokyo, on 28 February 1952.

Exchange of notes constituting an agreement relating to the annual and progressive reduction in Japanese expenditures under Article XXV 2(b) of the above-mentioned Agreement. Tokyo, 8 January 1960.

Came into force on 8 January 1960 by the exchange of the said notes.

Official texts: English and Japanese.

Registered by the United States of America on 13 July 1960.

No. 2974 Agreement for co-operation between the Government of Israel and the Government of the United States of America concerning civil uses of atomic energy. Signed at Washington, on 12 July 1955.

Amendment to the above-mentioned Agreement. Signed at Washington, on 20 August 1959.

Came into force on 28 January 1960, the date on which each Government received from the other Government written notification that it had complied with all statutory and constitutional requirements for the entry into force of the Amendment, in accordance with article VI. Official text: English.

Registered by the United States of America on 13 July 1960.

No. 3975 Surplus Agricultural Commodities Agreement between the United States of America and Chile under Title I of the Agricultural Trade Development and Assistance Act. Signed at Santiago, on 13 March 1956.

Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement. Santiago, 26 January and 21 April 1959.

Came into force on 21 April 1959 by the exchange of the said notes.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 13 July 1960.

No. 4468 Convention on the Nationality of Married Women. Done at New York, on 20 February 1957.

Ratification and accession (a)

Instruments deposited on:

13 July 1960

Guatemala (with a reservation; to take effect on 11 October 1960)

27 July 1960 (a)

Albania (to take effect on 25 October 1960)

No. 4739 Convention on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards. Done at New York, on 10 June 1958.

Ratification

Instrument deposited on:

13 July 1960

India (with a declaration; to take effect on 11 October 1960)

No 4101 Convention douanière relative à l'importation temporaire des véhicules routiers privés. Faite à New York, le 4 juin 1954.

Adhésion

Instruments déposés le:

16 mars 1960

Pologne (avec des réserves qui ont été acceptées conformément aux dispositions des Conventions et du Protocole; pour prendre effet le 14 juin 1960).

No 2817 Accord administratif entre les Etats-Unis d'Amérique et le Japon conclu conformément aux dispositions de l'article III du Traité de sécurité. Signé à Tokyo, le 28 février 1952.

Echange de notes constituant un accord relatif à la réduction annuelle et progressive des dépenses que le Japon doit effectuer aux termes du paragraphe 2, b, de l'article XXV de l'Accord susmentionné. Tokyo, 8 janvier 1960.

Entré en vigueur le 8 janvier 1960 par l'échange des dites notes.

Textes officiels anglais et japonais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 13 juillet 1960.

No 2974 Accord de coopération entre le Gouvernement d'Israël et le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique concernant l'utilisation de l'énergie atomique dans le domaine civil. Signé à Washington, le 12 juillet 1955.

Avenant à l'Accord susmentionné. Signé à Washington, le 20 août 1959.

Entré en vigueur le 28 janvier 1960, date à laquelle chaque Gouvernement a reçu de l'autre notification écrite de l'accomplissement de toutes les formalités légales et constitutionnelles requises pour l'entrée en vigueur de l'Avenant, conformément à l'article VI. Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 13 juillet 1960.

No 3975 Accord entre les Etats-Unis d'Amérique et le Chili relatif aux produits agricoles en surplus, conclu dans le cadre du Titre I de la loi tendant à développer et à favoriser le commerce agricole. Signé à Santiago, le 13 mars 1956.

Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné. Santiago, 26 janvier et 21 avril 1959.

Entré en vigueur le 21 avril 1959 par l'échange des dites notes.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 13 juillet 1960.

No 4468 Convention sur la nationalité de la femme mariée. Faite à New York, le 20 février 1957.

Ratification et adhésion a)

Instruments déposés le:

13 juillet 1960

Guatemala (avec une réserve; pour prendre effet le 11 octobre 1960)

27 juillet 1960 a)

Albanie (pour prendre effet le 25 octobre 1960)

No 4739 Convention pour la reconnaissance et l'exécution des sentences arbitrales étrangères. Faite à New York, le 10 juin 1958.

Ratification

Instrument déposé le:

13 juillet 1960

Inde (avec une déclaration; pour prendre effet le 11 octobre 1960)



No. 4884 Agricultural Commodities Agreement between the United States of America and Uruguay. Signed at Montevideo, on 20 February 1959.  
Agreement to supplement the above-mentioned Agreement. Signed at Montevideo, on 13 January 1960.  
Came into force on 13 January 1960, upon signature, in accordance with paragraph 4.  
Official texts: English and Spanish.  
Registered by the United States of America on 13 July 1960.

No. 5164 Agricultural Commodities Agreement between the United States of America and India under Title I of the Agricultural Trade Development and Assistance Act, as amended. Signed at Washington, on 13 November 1959.

Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement. Washington, 8 January 1960.

Came into force on 8 January 1960 by the exchange of the said notes.  
Official text: English.  
Registered by the United States of America on 13 July 1960.

No. 521 Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies. Approved by the General Assembly of the United Nations on 21 November 1947.

Accession

Instrument deposited on:  
15 July 1960

Togo

In respect of the World Health Organization—Third Revised Text of Annex VII

No. 1963 International Plant Protection Convention. Done at Rome, on 6 December 1951.

Adherence

Instrument deposited with the Director-General of the Food and Agriculture Organization of the United Nations on:

22 June 1960

Finland

Certified statement was registered by the Food and Agriculture Organization of the United Nations on 18 July 1960.

No. 3515 Second Additional Protocol to the General Agreement on Privileges and Immunities of the Council of Europe, signed at Paris on 2 September 1949—Provisions in respect of the Members of the European Commission of Human Rights. Done at Paris, on 15 December 1956.

Ratification

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

7 July 1960

Federal Republic of Germany

Certified statement was registered by the Council of Europe on 18 July 1960.

No. 3511 Convention for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict. Done at The Hague on 14 May 1954.

Ratification

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

7 July 1960

Spain

(to take effect on 7 October 1960)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 19 July 1960.

No 4884 Accord entre les Etats-Unis d'Amérique et l'Uruguay relatif aux produits agricoles. Signé à Montevideo, le 20 février 1959.

Accord complétant l'Accord susmentionné. Signé à Montevideo, le 13 janvier 1960.

Entré en vigueur le 13 janvier 1960, dès la signature, conformément au paragraphe 4.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 13 juillet 1960.

No 5164 Accord entre les Etats-Unis d'Amérique et l'Inde relatif aux produits agricoles, conclu dans le cadre du Titre I de la loi tendant à développer et à favoriser le commerce agricole, telle qu'elle a été modifiée. Signé à Washington, le 13 novembre 1959.

Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné. Washington, 8 janvier 1960.

Entré en vigueur le 8 janvier 1960 par l'échange des dites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 13 juillet 1960.

No 521 Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. Approuvée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 21 novembre 1947.

Adhésion

Instrument déposé le:  
15 juillet 1960

Togo

En ce qui concerne l'Organisation mondiale de la santé — Troisième texte révisé de l'Annexe VII.

No 1963 Convention internationale pour la protection des végétaux. Conclue à Rome, le 6 décembre 1951.

Adhésion

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture le:

22 juin 1960

Finlande

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture le 18 juillet 1960.

No 3515 Deuxième Protocole additionnel à l'Accord général sur les privilèges et immunités du Conseil de l'Europe, signé à Paris le 2 septembre 1949 — Dispositions concernant les Membres de la Commission européenne des droits de l'homme. Fait à Paris, le 15 décembre 1956.

Ratification

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le:

7 juillet 1960

République fédérale d'Allemagne

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Conseil de l'Europe le 18 juillet 1960.

No 3511 Convention pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé. Faite à La Haye, le 14 mai 1954.

Ratification

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le:

7 juillet 1960

Espagne

(Pour prendre effet le 7 octobre 1960)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 19 juillet 1960.

- No. 2638 Additional Agreement to the Convention of 24 December 1936 between Sweden and France for the avoidance of double taxation and the establishment of rules of reciprocal administrative assistance with respect to death duties. Signed in Paris, on 8 April 1949.  
Additional Agreement (with Protocol) to the Convention of 24 December 1936. Signed in Paris, on 29 March 1956.  
Came into force on 13 August 1957 by the exchange of the instruments of ratification at Stockholm, in accordance with article 3.  
Official text: French.  
Registered by Sweden on 22 July 1960.
- No. 2656 Agreement between Sweden, Denmark, Finland and Norway for the readmittance of aliens who have illegally entered the territory of another contracting party. Signed at Stockholm, on 14 July 1952.
- No. 2675 Protocol between the Government of Denmark, Finland, Norway and Sweden concerning the exemption of nationals of these countries from the obligation to have a passport or residence permit while resident in a Scandinavian country other than their own. Signed at Copenhagen, on 22 May 1954.  
Exchange of notes between Sweden and Iceland constituting an agreement relating to the participation of Iceland in the arrangements provided for in the above-mentioned Agreement and Protocol. Stockholm, 3 November 1955.  
Came into force on 1 December 1955, in accordance with the provisions of the said notes.  
Official text: Swedish.  
Registered by Sweden on 22 July 1960.
- No. 1047 Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the United States of Brazil relating to a Military Advisory Mission to Brazil. Signed at Washington, on 29 July 1948.  
Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement, as amended and extended. Rio de Janeiro, 9 and 17 June 1959  
Came into force on 17 June 1959 by the exchange of the said notes.  
Official texts: English and Portuguese.  
Registered by the United States of America on 29 July 1960.
- No. 1063 Agreement between the Government of Thailand and the Government of the United States of America for financing certain educational exchange programmes. Signed at Bangkok, on 1 July 1950.  
Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement, as amended. Bangkok, 1 February 1960.  
Came into force on 1 February 1960 by the exchange of the said notes.  
Official text: English.  
Registered by the United States of America on 29 July 1960.
- No. 1926 Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and Brazil extending the Agreement of 27 December 1950 relating to a co-operative program of health and sanitation in Brazil, as amended and extended. Rio de Janeiro, 7 January and 8 February 1955.  
Exchange of notes constituting an agreement extending and supplementing the above-mentioned Agreement of 7 January and 8 February 1955. Rio de Janeiro, 31 December 1959.
- No 2638 Avenant à la Convention du 24 décembre 1936 entre la Suède et la France tendant à éviter les doubles impositions et à établir des règles d'assistance en matière d'impôts sur les successions. Signé à Paris, le 8 avril 1949.  
Avenant (avec Protocole) à la Convention du 24 décembre 1936. Signé à Paris, le 29 mars 1956.  
Entré en vigueur le 13 août 1957 par l'échange des instruments de ratification à Stockholm, conformément à l'article 3.  
Texte officiel français.  
Enregistré par la Suède le 22 juillet 1960.
- No 2656 Accord entre la Suède, le Danemark, la Finlande et la Norvège prévoyant la réadmission des étrangers qui sont entrés illégalement sur le territoire d'un de ces pays. Signé à Stockholm, le 14 juillet 1952.
- No 2675 Protocole entre les Gouvernements du Danemark, de la Finlande, de la Norvège et de la Suède exonérant les ressortissants de ces pays de l'obligation d'être munis d'un passeport ou d'un permis de séjour pour demeurer dans un pays nordique autre que le leur. Signé à Copenhague, le 22 mai 1954.  
Echange de notes entre la Suède et l'Islande constituant un accord relatif à la participation de l'Islande aux arrangements prévus par l'Accord et le Protocole susmentionnés. Stockholm, 3 novembre 1955.  
Entré en vigueur le 1er décembre 1955, conformément aux dispositions desdites notes.  
Texte officiel suédois.  
Enregistré par la Suède le 22 juillet 1960.
- No 1047 Accord entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement des Etats-Unis du Brésil relatif à l'envoi d'une mission consultative militaire au Brésil. Signé à Washington, le 29 juillet 1948.  
Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné, tel qu'il a été modifié et prorogé. Rio de Janeiro, 9 et 17 juin 1959.  
Entré en vigueur le 17 juin 1959 par l'échange desdites notes.  
Textes officiels anglais et portugais.  
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 29 juillet 1960.
- No 1063 Accord entre le Gouvernement de la Thaïlande et le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique relatif au financement de certains programmes d'échange dans le domaine de l'éducation. Signé à Bangkok, le 1er juillet 1950.  
Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné, tel qu'il a été modifié. Bangkok, 1er février 1960.  
Entré en vigueur le 1er février 1960 par l'échange desdites notes.  
Texte officiel anglais.  
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 29 juillet 1960.
- No 1926 Echange de notes constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et le Brésil prorogeant l'Accord du 27 décembre 1950 relatif à un programme de coopération en matière de santé et d'hygiène au Brésil, tel qu'il a été modifié et prorogé. Rio de Janeiro, 7 janvier et 8 février 1955.  
Echange de notes constituant un accord prorogeant et complétant l'Accord susmentionné des 7 janvier et 8 février 1955. Rio de Janeiro, 31 décembre 1959.

- Came into force on 31 December 1959 by the exchange of the said notes.  
Official texts: English and Portuguese.  
Registered by the United States of America on 29 July 1960.
- No. 3275** Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and Italy relating to the loan of two submarines to Italy. Washington, 27 April 1954.  
Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement. Rome, 29 January 1960.  
Came into force on 29 January 1960 by the exchange of the said notes.  
Official texts: English and Italian.  
Registered by the United States of America on 29 July 1960.
- No. 3371** Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and the Republic of Korea relating to the loan of United States vessels to the Republic of Korea. Seoul, 29 January 1955.  
Exchange of notes constituting an agreement relating to the loan of an additional vessel to the Republic of Korea. Seoul, 22 October 1959 and 29 January 1960.  
Came into force on 29 January 1960 by the exchange of the said notes.  
Official text: English.  
Registered by the United States of America on 29 July 1960.
- No. 4369** Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of El Salvador relating to the establishment of the United States Air Force Mission to El Salvador. Signed at San Salvador, on 21 November 1957.  
Exchange of notes constituting an agreement extending the above-mentioned Agreement. San Salvador, 15 and 22 January 1960.  
Came into force on 22 January 1960, with retroactive effect from 21 November 1959, in accordance with the provisions of the said notes.  
Official texts: English and Spanish.  
Registered by the United States of America on 29 July 1960.
- No. 4812** Agricultural Commodities Agreement between the United States of America and Pakistan under Title I of the Agricultural Trade Development and Assistance Act. Signed at Karachi, on 26 November 1958.  
Agreement (with exchange of notes) to supplement the above-mentioned Agreement. Signed at Dacca, on 28 January 1960.  
Came into force on 28 January 1960, upon signature, in accordance with paragraph 4.  
Official text: English.  
Registered by the United States of America on 29 July 1960.
- No. 4841** Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland relating to the establishment of a "rawinsonde" station on Jamaica and another station on Grand Cayman Island. Washington, 30 December 1958.  
Exchange of notes constituting an agreement amending and extending the above-mentioned Agreement. Washington, 15 February 1960.  
Came into force on 15 February 1960 by the exchange of the said notes.  
Official text: English.  
Registered by the United States of America on 29 July 1960.
- Entré en vigueur le 31 décembre 1959 par l'échange desdites notes.  
Textes officiels anglais et portugais.  
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 29 juillet 1960.
- No 3275** Echange de notes constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et l'Italie relatif au prêt de deux sous-marins à l'Italie. Washington, 27 avril 1954.  
Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné. Rome, 29 janvier 1960.  
Entré en vigueur le 29 janvier 1960 par l'échange desdites notes.  
Textes officiels anglais et italien.  
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 29 juillet 1960.
- No 3371** Echange de notes constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et la République de Corée relatif au prêt à la République de Corée de navires de guerre des Etats-Unis. Séoul, 29 janvier 1955.  
Echange de notes constituant un accord relatif au prêt d'un navire supplémentaire à la République de Corée. Séoul, 22 octobre 1959 et 29 janvier 1960.  
Entré en vigueur le 29 janvier 1960 par l'échange desdites notes.  
Texte officiel anglais.  
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 29 juillet 1960.
- No 4369** Accord entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République du Salvador relatif à l'envoi d'une mission des forces aériennes des Etats-Unis au Salvador. Signé à San Salvador, le 21 novembre 1957.  
Echange de notes constituant un accord prorogeant l'Accord susmentionné. San Salvador, 15 et 22 janvier 1960.  
Entré en vigueur le 22 janvier 1960, avec effet rétroactif au 21 novembre 1959, conformément aux dispositions desdites notes.  
Textes officiels anglais et espagnol.  
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 29 juillet 1960.
- No 4812** Accord entre les Etats-Unis d'Amérique et le Pakistan relatif aux produits agricoles, conclu dans le cadre du Titre I de la loi tendant à développer et à favoriser le commerce agricole, telle qu'elle a été modifiée. Signé à Karachi, le 26 novembre 1958.  
Accord (avec échange de notes) complétant l'Accord susmentionné. Signé à Dacca, le 28 janvier 1960.  
Entré en vigueur le 28 janvier 1960, dès la signature, conformément au paragraphe 4.  
Texte officiel anglais.  
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 29 juillet 1960.
- No 4841** Echange de notes entre les Etats-Unis d'Amérique et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord constituant un accord relatif à la création d'une section de radiosondage/radiovent à la Jamaïque et d'une autre station sur l'île du Grand Caïman. Washington, 30 décembre 1958.  
Echange de notes constituant un accord modifiant et prorogeant l'Accord susmentionné. Washington, 15 février 1960.  
Entré en vigueur le 15 février 1960 par l'échange desdites notes.  
Texte officiel anglais.  
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 29 juillet 1960.

- No. 4989 Surplus Agricultural Commodities Agreement between the United States of America and the Polish People's Republic. Signed at Washington, on 10 June 1959.**  
 Agreement (with exchange notes) amending the above-mentioned Agreement. Washington, 11 February 1960.  
 Came into force on 11 February 1960, upon signature, in accordance with the provisions of the said Agreement.  
 Official texts: English and Polish.  
 Registered by the United States of America on 29 July 1960.
- No. 4992 Agricultural Commodities Agreement between the United States of America and Indonesia under Title I of the Agricultural Trade Development and Assistance Act, as amended. Signed at Djakarta, on 29 May 1959.**  
 Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement. Djakarta, 18 November 1959.  
 Came into force on 18 November 1959 by the exchange of the said notes.  
 Official text: English.  
 Registered by the United States of America on 29 July 1960.
- No. 5046 Agricultural Commodities Agreement between the United States of America and the Republic of China under Title I of the Agreement Trade Development and Assistance Act, as amended. Signed at Taipei, on 9 June 1959.**  
 Exchange of notes constituting an agreement supplementing the above-mentioned Agreement. Taipei, 11 February 1960.  
 Came into force on 11 February 1960 by the exchange of the said notes.  
 Official texts: English and Chinese.  
 Registered by the United States of America on 29 July 1960.
- No. 5163 Agricultural Commodities Agreement between the United States of America and the Republic of Viet-Nam under Title I of the Agricultural Trade Development and Assistance Act, as amended. Signed at Saigon, on 16 October 1959.**  
 Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement. Saigon, 13 February 1960.  
 Came into force on 13 February 1960 by the exchange of the said notes.  
 Official text: English.  
 Registered by the United States of America on 29 July 1960.
- No 4989 Accord entre les Etats-Unis d'Amérique et la République populaire polonaise relatif aux produits agricoles en surplus. Signé à Washington, le 10 juin 1959.**  
 Accord (avec échange de notes) modifiant l'Accord susmentionné. Washington, 11 février 1960.  
 Entré en vigueur le 11 février 1960, dès la signature, conformément aux dispositions dudit Accord.  
 Textes officiels anglais et polonais.  
 Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 29 juillet 1960.
- No 4992 Accord entre les Etats-Unis d'Amérique et l'Indonésie relatif aux produits agricoles, conclu dans le cadre du Titre I de la loi tendant à développer et à favoriser le commerce agricole, telle qu'elle a été modifiée. Signé à Djakarta, le 29 mai 1959.**  
 Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné. Djakarta, 18 novembre 1959.  
 Entré en vigueur le 18 novembre 1959 par l'échange des dites notes.  
 Texte officiel anglais.  
 Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 29 juillet 1960.
- No 5046 Accord entre les Etats-Unis d'Amérique et la République de Chine relatif aux produits agricoles, conclu dans le cadre du Titre I de la loi tendant à développer et à favoriser le commerce agricole, telle qu'elle a été modifiée. Signé à Taipei, le 9 juin 1959.**  
 Echange de notes constituant un accord complétant l'Accord susmentionné. Taipei, 11 février 1960.  
 Entré en vigueur le 11 février 1960 par l'échange des dites notes.  
 Textes officiels anglais et chinois.  
 Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 29 juillet 1960.
- No 5163 Accord entre les Etats-Unis d'Amérique et la République du Viet-Nam relatif aux produits agricoles, conclu dans le cadre du Titre I de la loi tendant à développer et à favoriser le commerce agricole, telle qu'elle a été modifiée. Signé à Saigon, le 16 octobre 1959.**  
 Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné. Saigon, 13 février 1960.  
 Entré en vigueur le 13 février 1960 par l'échange des dites notes.  
 Texte officiel anglais.  
 Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 29 juillet 1960.